



İçindekiler

Genel Bilgi

Aksesuarlar	226
Bakım ve Güvenlik Bilgileri	226

Bağlantılar

TV'nin Bağlanması	227-228
SCART girişinin kullanılması	227
Kompozit Görüntü girişinin (CVBS) kullanılması	227
Komponent Görüntü girişinin kullanılması (Y Pb Pr)	228
RF modülatör aksesuarının kullanılması	228
Güç kablosunun bağlanması	229
Opsiyonel: Çok Kanallı Alıcıya Bağlanması	229
Alıcının Dolby Digital veya DTS dekoderi var	229
Opsiyonel: 2-kanallı Stereonun Bağlanması	230
Stereonun Dolby Pro Logic veya Sağ / Sol Audio In girişi vardır	230
Opsiyonel: Dijital AV Alıcısının Bağlanması	230
Alıcının PCM, Dolby Digital veya MPEG2 dekoderi vardır	230

Fonksiyonel Genel Bakış

Ön ve Arka Paneller	231
Uzaktan Kumanda	232

Çalıştırma Hazırlığı

Adım 1: Pillerin uzaktan kumandaya yerleştirilmesi	233
Oynatıcının Çalıştırılması için Uzaktan Kumandanın	233
Adım 2: TV'nin Ayarlanması	233-235
Aşamalı Tarama özelliğinin ayarlanması (sadece Aşamalı Tarama Televizyonlar için)	234
İleri modunun manuel olarak devre dışı bırakılması	235
TV'nizle Uyumlu bir Renk Sisteminin Seçilmesi	235
Adım 3: Dil Tercih Ayarı	236
Ekran dilinin ayarlanması	236
Ses, Altyazı ve Disk menü dillerinin ayarlanması	236

Disk İşlemleri

Oynatılabilir Disklerin	237
Bölge Kodları	237
Disklerin Oynatılması	237
Temel Oynatım Kontrolleri	238
Farklı tekrarla/karıştır işlevlerini seçme	238
Tezkar oynatım modu	238
Bölümün/parçanın bir kısmını tekrarlama	238
Video oynatımı için işlemler (DVD/VCD/SVCD)	239
Disk Menüsünün Kullanılması	239
Yakınlaştırma	239
Oynatımın Son Durdurulan Noktadan İtibaren Devam Etmesi	239
Yavaş Gösterim	239
OSD menüsünü kullanma	239
Özel DVD Özellikleri	240
Bir Parçanın Gösterilmesi	240
Kamera Açısı	240
Ses Dilinin Değiştirilmesi	240
Altyazılar	240
Özel VCD ve SVCD Özellikleri	240-241
Gösterim Kontrolü (PBC)	240
Önizleme İşlevi	240-241
Süper Ses CD (SACD)'lerini çalma	241
Bir DivX diskin yürütülmesi	241
MP3/WMA/MPEG-4/JPEG/Kodak Resim CD'si Oynatma	242
Genel Çalışma İlkeleri	242
Klasör ve parça/dosya seçme	242
Özel resim diski özellikleri	243
Önizleme İşlevi	243
Resme zum yapmak	243
Çok açılı gösterim	243
Tarama Efektleri	243
Aynı anda MP3/WMA müzik çalıp JPEG resimleri oynatmak	243



İçindekiler

DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

Genel Ayarlar Sayfası	244-245
Diski görüntüleme için Kilitleme/Kilidini	
Açma	244
Oynatıcının panelini kısma	244
Disk parçalarını programlama (Resim	
CD'si/MP3/WMA hariç)	244-245
OSD Dili	245
Ekran Koruyucu - açma/kapatma	245
Uyku	245
DivX® VOD kayıt kodu	245
Ses Ayarlar Sayfası	246-247
Analog çıktı	246
Dijital Ses Ayarı	246
Ses Modu	247
Hoparlör Ayarı	247
CD Örneklem Kalitesini Arttırma	247
Gece Modu - açma/kapatma	247
Video Ayarlar Sayfası	248-250
TV Türü	248
TV Ekranını Ayarlama	248
İleri - açma/kapatma	249
Resim Ayarı	249-250
YUV/RGB ayarı	250
Tercih Ayarlar Sayfası	251-253
Audio (Ses), Subtitle (Altyazı), Disc Menu	
(Disk Menüsü)	251
Oynatımı Ebeveyn Denetimi ile kısıtlama .	
.....	251-252
PBC	252
MP3/JPEG Menü - açma/kapatma	252
Şifreyi Değiştirme	253
DivX Altyazılarını Ayarlama	253
Orijinal ayarlarını geri yükleme	253

Ses ve Ses Seviyesi Denetimleri

Hoparlörlerin kanallarını ayarlama	254
Surround ses seçme	255
Dijital ses etkilerini seçme	255
Ses seviyesi denetimi	255

Arıza Tespit

Spesifikasyonlar

Sözlük

Language Code

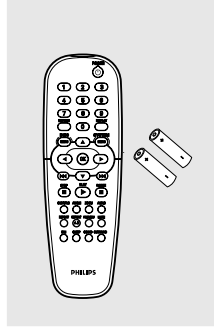
Turkish



Genel Bilgi

Aksesuarlar

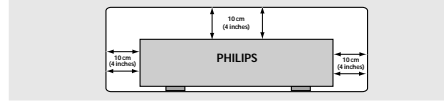
Uzaktan Kumanda ve iki AA pil



Bakım ve Güvenlik Bilgileri

- **Güç kaynağı voltajı**
 - Tip plakasında (veya voltaj selektörünün yanında) belirtilen çalışma voltajının yerel güç kaynağınızın voltajı ile aynı olduğunu kontrol edin. Aynı değilse satıcınıza başvurun.
- **Yüksek ısı, nem, su veya tozdan kaçınin**
 - Oynatıcıyı, pilleri veya diskleri nem, yağmur, kum veya (ısıtma ekipmanı veya doğrudan güneş ışığının yol açtığı) aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Lensin üzerinde toz birikmesini önlemek amacıyla disk kapağını her zaman kapalı tutun.
- **Buharlaştırma sorunundan kaçınin**
 - Oynatıcı soğuk ortamlardan aniden sıcak ortamlara taşındığında lens üzerinde buhar oluşabilir, bu da diskin çalıştırılmasını imkansızlaştırıyor. Nem buharlaşana kadar oynatıcıyı sıcak bir ortamda bırakın.

- **Havalandırma deliklerini kapatmayın**
 - DVD oynatıcıyı kapalı bir kabinde çalıştırmayın, yeterli havalandırma için oynatıcının etrafında yaklaşık 10 cm'lik (4 inçlik) boş alan bırakın.



- **Cihazın temizlenmesi**
 - Yumuşak bir deterjan solüsyonuyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın. Alkol, ispiro, amonyak veya aşındırıcı madde içeren bir solüsyon kullanmayın.
- **Uygun bir yerin bulunması**
 - Oynatıcıyı düz, sert ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.
- **Diskin bakımı**
 - Bir CD'yi temizlemek için yumuşak tiftiksiz bir bez kullanarak merkezden dışa doğru düz çizgi halinde silin. Temizleme maddesi kullanımı diske hasar verebilir!
 - Bir CDR(W) diskin sadece basılı olan tarafın üzerine ve sadece yumuşak bir keçeli kalemle yazı yazın.
 - Diski kenarından tutun, yüzeyine dokunmayın.

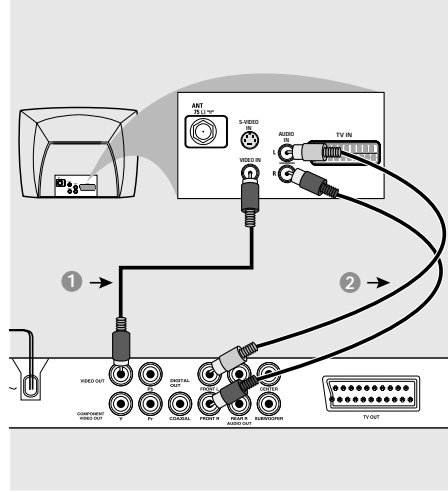
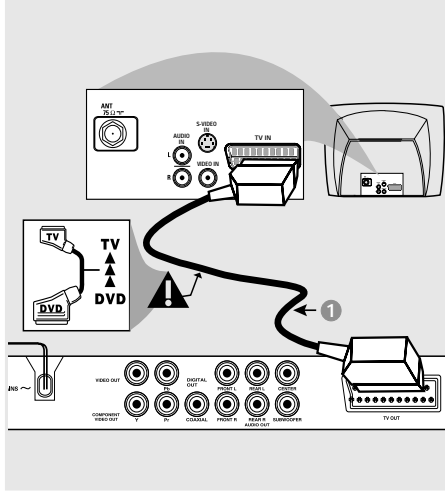


Turkish



Bağlantılar

TV'nin Bağlanması



IMPORTANT!

- TV sisteminizin özelliklerine bağlı olarak aşağıdaki seçenekler arasında **birini** kullanarak video bağlantısı yapmanız gerekmektedir.
- DVD Oynatıcısı doğrudan TV'ye bağlayın.
- SCART bağlantısı size DVD Oynatıcısındaki hem Ses hem de Görüntü özelliklerinden yararlanma imkanı tanır.

SCART girişinin kullanılması

- DVD Oynatıcısının SCART girişini (TV OUT) TV'nin konektörüne (TV IN) bağlamak için SCART kablosunu (siyah) kullanmanız gereklidir (kablo birlikte verilmemektedir).

Not:

- SCART kablosu üzerinde "TV" yazısının olduğu tarafın TV setine ve "DVD" yazısının olduğu tarafın da DVD Oynatıcıya bağlandığından emin olun.

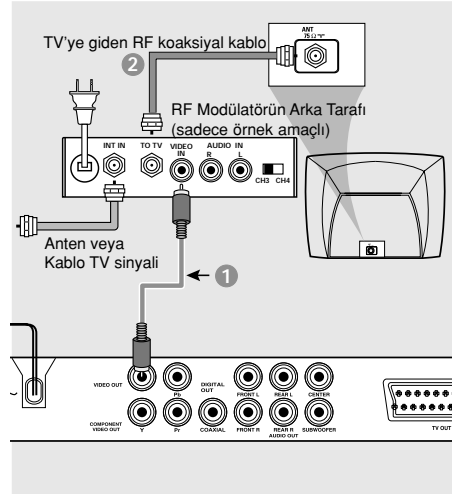
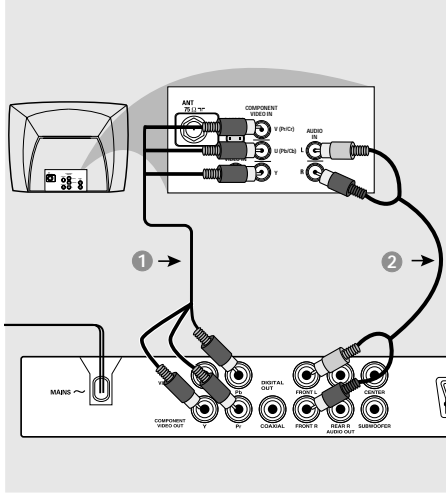
Kompozit Görüntü girişinin (CVBS) kullanılması

- 1 DVD Oynatıcısının CVBS (VIDEO OUT) girişini TV'de A/V In, Video In, Kompozit veya Baseband olarak adlandırılan video giriş yuvasına bağlamak için kompozit video kablosunu kullanın (kablo birlikte verilmemektedir).
- 2 Bu DVD oynatıcısının sesini TV'den duymak için DVD Oynatıcısının [ÖN (SOL/SAĞ)] girişlerini TV'de bulunan uygun AUDIO IN girişlerine bağlamak için ses kablolarını (beyaz/kırmızı) kullanın (kablo birlikte verilmemektedir).

Turkish



Bağlantılar



ÖNEMLİ!

– Aşamalı tarama görüntü kalitesi yalnızca Y Pb Pr kullanıldığında ve aşamalı tarama TV gerektiğinde elde edilebilir.

Komponent Görüntü girişinin kullanılması (Y Pb Pr)

- 1 DVD Oynatıcının Y Pb Pr girişlerini TV'de yer alan uygun video giriş yuvalarına (Y Pb Pr veya YUV olarak da isimlendirilmiştir) bağlamak için Komponent Video kablolarını (kırmızı/mavi/yeşil) kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).
- 2 Bu DVD oynatıcının sesini TV'den duymak için DVD Oynatıcının [ÖN (SOL/SAG)] girişlerini TV'de bulunan uygun AUDIO IN girişlerine bağlamak için ses kablolarını (beyaz/kırmızı) kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).
- 3 Ayrıntılı Aşamalı Tarama ayarı için bkz. sayfa 234.

Turkish

ÖNEMLİ!

– TV'nizde sadece tek bir Anten In jaki varsa (veya 75 Ohm veya RF In olarak etiketlenmişse), TV'nizde DVD gösterimini izleyebilmek için bir RF modülatörü gerekecektir. RF modülatörünün bulunabilirliği ve kullanımı hakkında ayrıntılı bilgi için elektronik eşya satıcınıza veya Philips'e başvurunuz.

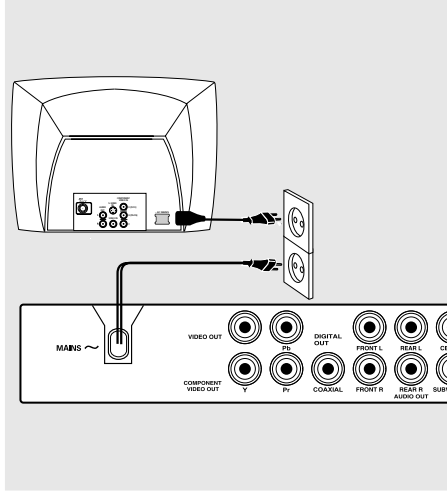
RF modülatör aksesuarının kullanılması

- 1 DVD Oynatıcının CVBS (VIDEO OUT) jakını RF modülatörünün video giriş yakına bağlamak için kompozit video kablosunu (yeşil) kullanın.
- 2 RF modülatörünü TV'nizin RF yakına bağlamak için RF koaksiyal kablosunu (birlikte verilmemiştir) kullanın.

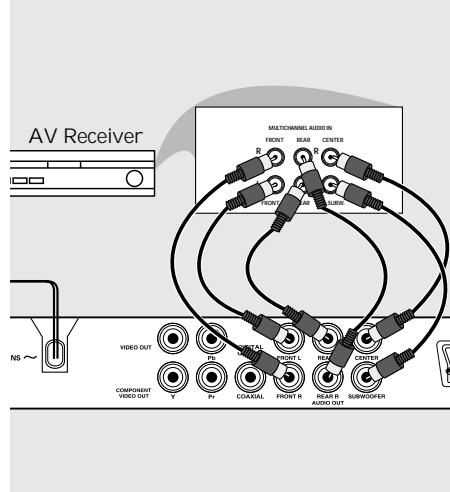


Bağlantılar

Güç kablosunun bağlanması



Opsiyonel: Çok Kanallı Alıcıya Bağlanması



Tüm bağlantılar doğru yapıldıktan sonra AC güç kablosunu elektrik fişine takın. Cihazlar açık konumdayken asla bağlantı yapmayın veya bağlantıları değiştirmeyin.

Herhangi bir disk yüklü değilken, DVD Oynatıcının ön panelindeki STANDBY ON butonuna basın. gösterge panelinde "NO DISC" yazısı görüntülenebilir.



Alıcının Dolby Digital veya DTS dekoderi var

- 1 TV'nizde bulunan seçeneklere bağlı olarak video bağlantılarından (RGB/SCART, CBVS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN) birini seçin.
- 2 Ön ve Arka hoparlörler için Ses Çıkışı Sol ve Sağ jaklarını Alıcı'daki ilgili girişlere takın (kablo birlikte verilmemektedir).
- 3 Orta hoparlör ile Subwoofer hoparlörünün Ses Çıkışları'nı Alıcı'daki ilgili girişlere takın (kablo birlikte verilmemektedir).
- 4 Çok Kanallı kaydedilmiş DVD'leri oynatabilmek için DVD Oynatıcı'nın Analog Çıktısı'nı 'Çok kanallı' olarak ayarlayın. (bkz. sayfa 246 "Analog çıkışı ayarlama").

Yardımcı İpucu:

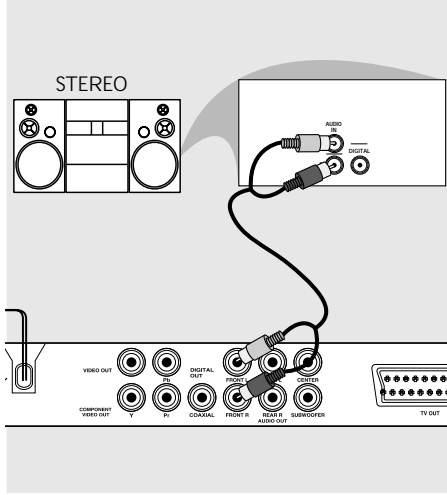
- Subwoofer hoparlörün kendi amfisi varsa, Subwoofer bağlantısı doğrudan subwoofer hoparlöre bağlanmalıdır.

Turkish

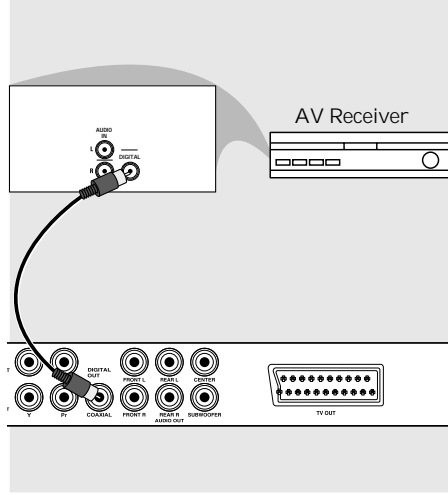


Bağlantılar

Opsiyonel: 2-kanallı Stereonun Bağlanması



Opsiyonel: Dijital AV Alıcısının Bağlanması



Stereonun Dolby Pro Logic veya Sağ / Sol Audio In girişi vardır

- 1 TV'nizde bulunan seçeneklere bağlı olarak video bağlantılarından (RGB/SCART, CBVS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN) birini seçin.
- 2 Bu DVD oynatıcının sesini TV'den duymak için DVD Oynatıcının [ÖN (SOL/SAĞ)] girişlerini TV'de bulunan uygun AUDIO IN girişlerine bağlamak için ses kablolarını (beyaz/kırmızı) kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).

Alıcının PCM, Dolby Digital veya MPEG2 dekoderi vardır

- 1 TV'nizde bulunan seçeneklere bağlı olarak video bağlantılarından (RGB/SCART, CBVS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN) birini seçin.
- 2 DVD oynatıcının KOAKSİYAL DIGITAL AUDIO OUT çıkışını, alıcının DIGITAL AUDIO IN girişine bağlayın (*kablo birlikte verilmemektedir*).
- 3 DVD Oynatıcının Dijital Çıkışı Alıcının özelliklerine bağlı olarak PCM-ONLY veya ALL konumuna ayarlayın (*ayrıntılı bilgi için sayfa 246 'te "Dijital Çıkış" bölümüne bakın*).

Yardımcı İpucu:

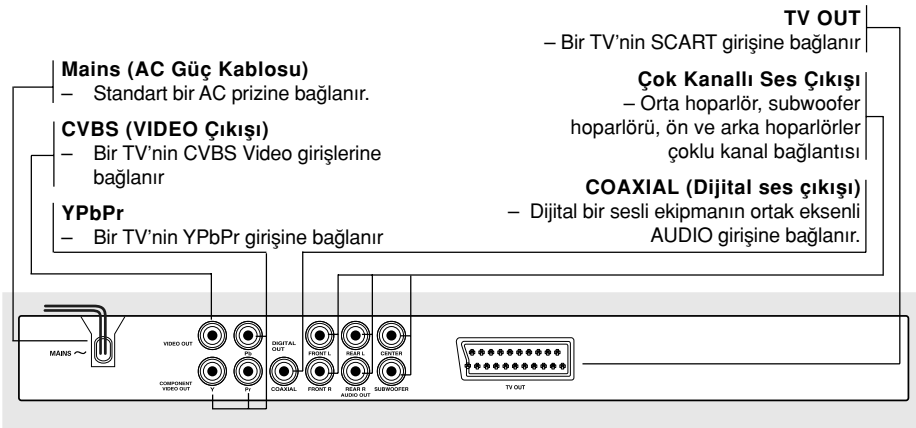
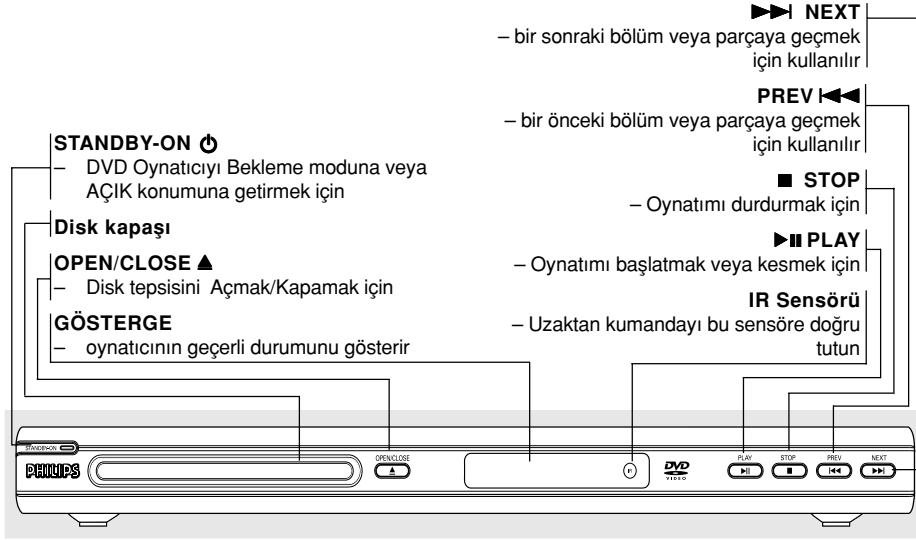
- Dijital çıkışın ses formatı alıcının özellikleri ile uyumluluk göstermiyorsa alıcı güçlü, bozuk bir ses verecek veya hiç ses çıkmayacaktır.

Turkish



Fonksiyonel Genel Bakış

Ön ve Arka Paneller



Turkish

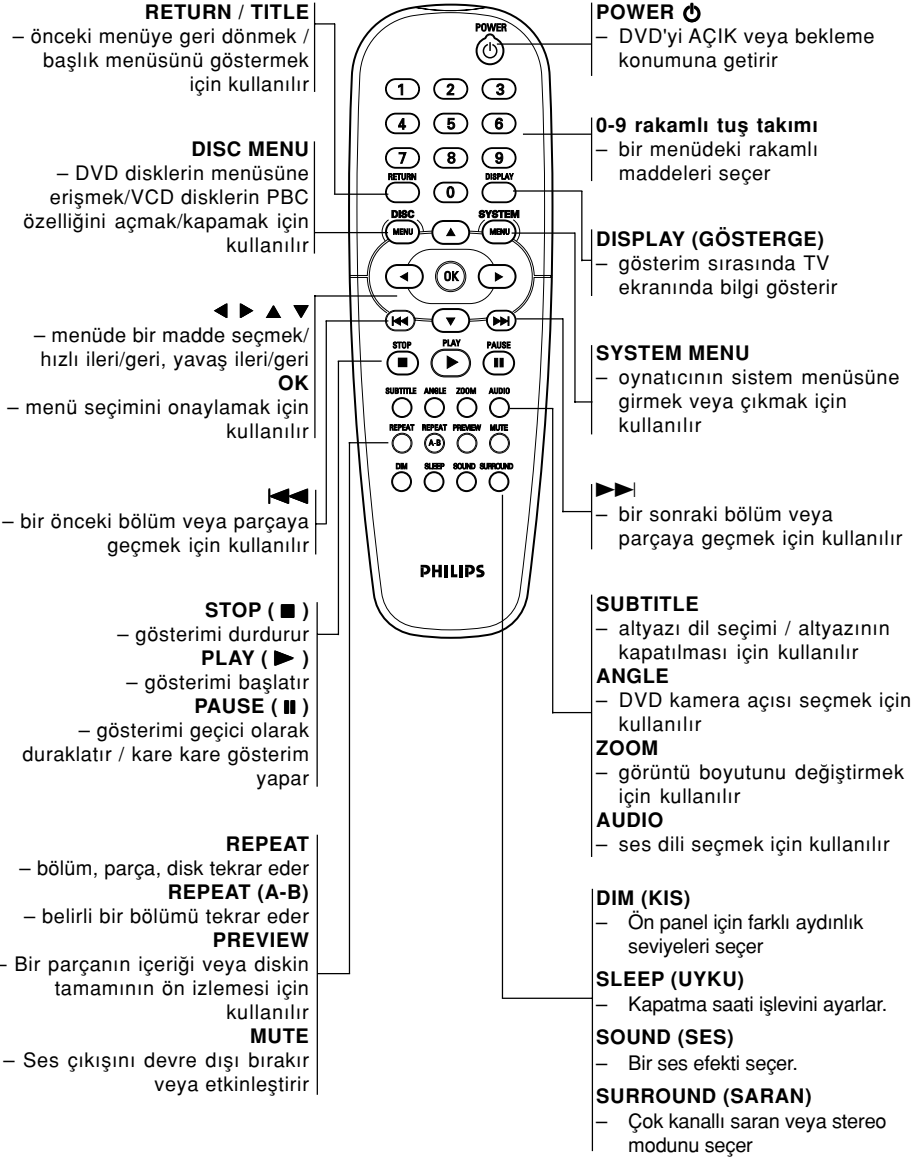
Dikkat: Arka paneldeki girişlerin içlerine dokunmayın. Elektrostatik boşalma sistemde kalıcı bir hasara yol açabilir.

231



Fonksiyonel Genel Bakış

Uzaktan Kumanda



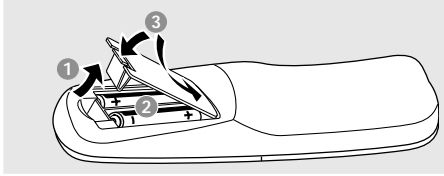
Turkish

Yardımcı İpucu:
Disk tepsisini AÇMAK veya KAPATMAK için "STOP" tuşuna yaklaşık 2 saniye basın.



Çalıştırma Hazırlığı

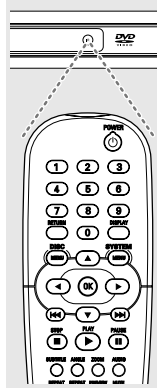
Adım 1: Pillerin uzaktan kumandaya yerleştirilmesi



- 1 Pıl bölümünü açın.
- 2 İki adet R06 veya AA tipi pili (+ -) yönlerini dikkate alarak bölmeye yerleştirin.
- 3 Kapağı kapatın.

Oynatıcının Çalıştırılması için Uzaktan Kumandanın Kullanılması

- 1 Uzaktan Kumandayı ön panelde yer alan uzaktan sensöre (IR) doğrultun.
- 2 DVD Oynatıcıyı çalıştırırken Uzaktan Kumanda ve DVD Oynatıcı arasına herhangi bir nesne koymayın.



DİKKAT!

- Piller boşaldığında veya CD çalar uzun bir süre için kullanılmayacaksa pilleri çıkartın.
- Eski ve yeni piller veya farklı tipteki pilleri bir arada kullanmayın.
- Piller kimyasal madde içerir, bu nedenle yönetmeliklere uygun olarak atılmalıdır.

Adım 2: TV'nin Ayarlanması

ÖNEMLİ!

Gerekli tüm bağlantıları tamamladığınızdan emin olun. (Ayrıntılı bilgi için sayfa 227-228'de "TV Bağlanması" bölümüne bakın).

- 1 TV'yi açın ve doğru video giriş kanalına ayarlayın. TV ekranında Philips DVD arkaplan belirir.
- 2 Genellikle bu kanallar en yüksek ve en düşük kanallar arasındadır ve FRONT, A/V IN veya VIDEO olarak adlandırılırlar. Daha ayrıntılı bilgi için TV'nizin kılavuzuna bakın.
→ Veya TV'nizde 1. kanala gidebilir, ve Video In kanalını görüntüleyene kadar Kanal geri gitme tuşuna basabilirsiniz.
→ TV Uzaktan Kumandası üzerinde farklı video modlarını seçen bir tuş veya düğme de olabilir.
→ Diğer bir alternatif olarak da RF modülörü kullanıyorsanız TV'de 3. veya 4. kanalı ayarlayabilirsiniz.
- 3 Harici bir ekipman (örneğin ses sistemi veya alıcı) kullanıyorsanız, bunları açın ve DVD oynatıcı çıkışı için uygun giriş kaynağını seçin. Ayrıntılı bilgi için ekipmanınızın kullanım kılavuzuna başvurun.

Turkish



Çalıştırma Hazırlığı

Aşamalı Tarama özelliğinin ayarlanması (sadece Aşamalı Tarama Televizyonlar için)

Aşamalı tarama, karıştırılmış taramaya (normal TV sistemi) göre saniyede akan kare sayısını iki katına çıkarır. Hemen hemen iki kat daha fazla satıra sahip olan aşamalı tarama, daha yüksek resim çözünürlüğü ve kalitesi sağlar.

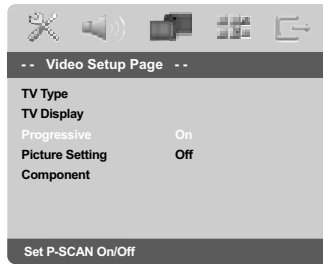
ÖNEMLİ!

Aşamalı tarama işlevini etkinleştirmeden önce, şunlardan emin olun:

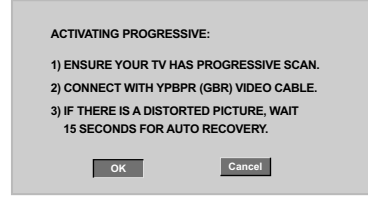
- 1) Televizyonunuz aşamalı sinyalleri kabul edebilmelidir, bunun için aşamalı tarama özellikli bir televizyon gerekir.
- 2) DVD oynatıcıyı, Y Pb Pr kullanarak TV'ye bağladınız (bkz. sayfa 228.)

- 1) Televizyonunuzu açın.
- 2) Televizyonunuzun aşamalı tarama modunu kapatın veya karıştırılmış moda geçin (Televizyonunuzun kullanıcı elkitabına bakınız.)
- 3) DVD oynatıcıyı açmak için uzaktan kumandanın **POWER** düğmesine basın.
- 4) Televizyonunuzdaki doğru Video Giriş kanalını seçin (Bkz. sayfa 233).
→ Televizyonda DVD arkaplan ekranı belirir.
- 5) **SYSTEM MENU** düğmesine basın.
- 6) {VIDEO SETUP PAGE} (Video Ayarları Sayfası)'nı seçmek için art arda ► tuşuna basın.

Turkish



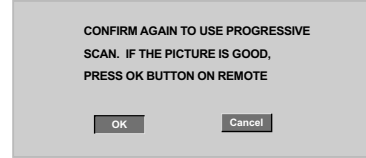
- 7) {PROGRESSIVE} (Aşamalı) seçeneğini {ON} (Açık) konumuna getirin ve onaylamak için **OK** (Tamam)'a basın.
→ Televizyonda talimatlar menüsü görüntülenir.



- 8) Menü içinde belirginleştirmek için **OK** için ◀ 'e ve onaylamak için **OK** basın.

Televizyonunuzda, bu aşamada televizyonunuzun aşamalı tarama modunu açmanız gerektiğini bildiren bir uyarı işareti gösterilecektir.

- 9) Televizyonunuzun aşamalı tarama modunu açın (Televizyonunuzun kullanıcı elkitabına bakınız.)
→ Televizyonda aşağıdaki menü görüntülenir.



- 10) Menü içinde belirginleştirmek için **OK** için ◀ 'e ve onaylamak için **OK** basın.
→ Artık ayarlama tamamlanmıştır; yüksek görüntü kalitesinin keyfini çıkarabilirsiniz.

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.



Çalıştırma Hazırlığı

Aşamalı modunu manuel olarak devre dışı bırakmak için

- 1 **Uyarı işareti televizyonunuzda görünmeye devam ediyorsa**, bunun nedeni bağlı olan televizyonun aşamalı sinyalleri kabul etmemesi ve aşamalı modun yanlışlıkla ayarlanması olabilir. Cihazınızı karıştırılmış formata geri getirmeniz gerekir.
- 1 Televizyonunuzun aşamalı tarama modunu kapatın veya karıştırılmış modu açın (Televizyonunuzun kullanıcı elkitabına bakınız.)
- 2 Disk tepsisini açmak için DVD oynatıcıdaki **OPEN/CLOSE** tuşuna basın.
- 3 Birkaç saniye süreyle, uzaktan kumandadaki sayısal taş takımında '1' tuşuna basın.
→ Televizyonunuzda mavi DVD arkaplan ekranı görmeniz gerekir.

TV'nizle Uyumlu bir Renk Sisteminin Seçilmesi

Bu DVD Oynatıcı hem NTSC hem de PAL ile uyumludur. Bir DVD diskin bu Oynatıcıda oynatılması için Diskin renk sistemi, TV ve DVD Oynatıcı birbiri ile uyumlu olmalıdır.



- 1 **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 2 {VIDEO SETUP PAGE} (Video Ayarları Sayfası) menüsünü seçmek için arka arkaya ► tuşuna basın.
- 3 {TV TYPE} (TV Türü) seçeneğini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına ve ardından ► tuşuna basın.

- 4 Aşağıdaki seçeneklerden birini vurgulamak için ▲ ▼ tuşlarına basın:

Multi – Bağlı olan TV, NTSC ve PAL uyumluysa (çoklu sistem) bu seçeneği seçin. Çıkış formatı, diskin video sinyaline uygun olacaktır.

NTSC – Bağlı olan TV NTSC sistemiyse bu modu seçin. Bir PAL diskin video sinyalini ve çıkışı NTSC formatına uyarlayacaktır.

PAL – Bağlı olan TV PAL sistemiyse bu modu seçin. Bir NTSC diskin (sadece VCD diski) video sinyalini ve çıkışı PAL formatına uyarlayacaktır.

- 5 Ögelerden birini seçip **OK**'e basıp.

Yardımcı İpucu:

- **Geçerli TV Standardı ayarını değiştirmeden önce, TV'nizin "seçilen TV Standardı" sistemini desteklediğinden emin olun.**
- **TV'deki görüntü iyi değilse, otomatik olarak düzelmesi için 15 saniye bekleyin.**



İPUÇLARI: Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın. Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.

235



Çalıştırma Hazırlığı

Adım 3: Dil Tercih Ayarı

DVD Oynatıcının otomatik olarak tercih ettiğiniz dilde Sistem Menüsünü (ve DVD Disk Menüsünü) görüntülemesi için tercih ettiğiniz dili ayarlayabilirsiniz.

Ekran dilinin ayarlanması

Ekrandaki sistem menüsü dili, farklı dillerdeki disklerde aynı şekilde ayarlanabilir.



- 1 **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 2 {GENERAL SETUP PAGE} (Genel Ayarlar Sayfası) menüsünü seçmek için ► tuşuna basın.
- 3 {OSD LANGUAGE} (OSD Dili) seçeneğini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına ve ardından ► tuşuna basın.
- 4 Dili seçmek için ▲ ▼ tuşlarına ve ardından **OK**'e basın.

Turkish

Ses, Altyazı ve Disk menü dillerinin ayarlanması

Ses, altyazı ve disk menüsü dilleri için tercih ettiğiniz dili seçebilirsiniz. Seçilen dil bir diskte bulunmuyorsa o dil yerine diskteki varsayılan ayar dili kullanılacaktır.



- 1 **STOP** butonuna iki kez basın, ardından **SYSTEM MENU** butonuna basın.
- 2 {PREFERENCE PAGE} (Tercihler Sayfası) menüsünü seçmek için arka arkaya ► tuşuna basın.
- 3 Aşağıdaki seçeneklerden birini vurgulamak için ▲ ▼ tuşlarına basın ve ardından ► tuşuna basın.
 - 'Audio' (Ses) (diskin ses kaydı)
 - 'Subtitle' (İlan Altyazı) (diskin menüsü)
 - 'Disk Menüsü' (diskin menüsü)
- 4 Dili seçmek için ▲ ▼ tuşlarına ve ardından **OK**'e basın.

İstediğiniz dil listede yoksa, {OTHERS} (DİĞERLERİ) seçeneğini seçin ve ardından 4 haneli dil kodu XXXX'i (bkz. sayfa "Dil Kodu", 260) girmek için sayısal tuş takımını (0-9) kullanın ve **OK**'e basın.
- 5 Diğer dil ayarları için 4-5 adımlar arasında tekrar edin.

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.



Disk İşlemleri

ÖNEMLİ!

- Bir tuşa basıldıktan sonra TV ekranında engelleme ikonunun (ø) görüntülenmesi geçerli diskte veya mevcut sürede bu fonksiyonun olmadığı anlamına geliyor.
- DVD veya VIDEO CD'ye bağlı olarak, bazı işlemler farklı olabilir veya kısıtlı olarak çalıştırılabilir.
- Disk tepsisini itmeyin veya içine diskten başka nesne yerleştirmeyin. Bunların yapılması disk oynatıcıda hasara neden olabilir.

Oynatılabilir Kodları

DVD Oynatıcınızın şunları çalıştıracaktır:

- Dijital Video Diskleri (DVD'ler)
- Video CD'ler (VCD'ler)
- Süper Video CD'leri (SVCD'leri)
- Süper Ses CD'leri (SACDs)
- Dijital Video Diskleri + Kaydedilebilir [Yeniden Yazdırılabilir] (DVD+R[W])
- Kompakt Diskler (CD'ler)
- MP3/WMA diskleri, CD-R(W) üzerinde resim (Kodak, JPEG) dosyaları.
 - JPEG/ISO 9660 formatı.
 - Maksimum 30 karakter görüntüleme.
 - Desteklenen örnekleme frekansları: 32 kHz, 41 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Desteklene bit-hızı: 32 ~ 256 kbps (MPEG-1), 8~ 160 kbps (MPEG-2) değişken bit hızları
- CD-R(W)'deki MPEG-4 diskleri:
 - Basit profil
 - Gelişmiş profil (640-480)
- CD-R(W)/DVD-R(W)'deki DivX® diskleri:
 - CD-R(W)'deki DivX 3.11, 4.x ve 5.x
 - Q-pel doğru hareket eşleştirilmesi Genel Hareket Eşleştirilmesi (GMC) oynatımı



Bölge Kodları

Bu Oynatıcıda oynatılabilmesi için diskler **TÜM** bölgeler veya **Bölge 2** için etiketlenmiş olmalı. Başka bölgeler için etiketlenmiş Diskleri oynatamazsınız. DVD disklerinizde aşağıda belirtilen sembollere bakın.



Yardımcı İpucu:

- Bir disk oynatma konusunda sorun yaşıyorsanız diski çıkarın ve farklı bir disk oynatmayı deneyin. Uygun şekilde formatlanmamış diskler bu DVD Oynatıcıda oynatılmayacaktır.
- Diskin türüne veya kaydın durumuna bağlı olarak bazı CD-R/RW veya DVD-R/RW diskleri oynatmak mümkün olmayabilir.

Disklerin Oynatılması

- 1 DVD Oynatıcının ve TV'nin (ve herhangi bir opsiyonel stereo veya AV alıcının) güç kablolarını bir prize bağlayın.
- 2 TV'yi açık konuma getirin ve doğru Görüntü kanalına ayarlayın (ayrıntılı bilgi için sayfa 233'da "TV'nin Ayarlanması" bölümüne bakın).
- 3 DVD ön paneli üzerindeki **STANDBY ON** tuşuna basın.
→ TV ekranında Philips DVD arkaplan belirir.
- 4 Disk tepsisini açmak için **OPEN/CLOSE** ▲ tuşuna basın ve bir disk yükleyin, ardından disk tepsisini kapatmak için aynı tuşa tekrar basın.
→ Etiketli tarafın yukarı baktığından emin olun. Çift taraflı diskleri çalmak istediğiniz taraf yukarı gelecek şekilde yükleyin.
- 5 Oynatım otomatik başlar. Başlamazsa **PLAY** ► tuşuna basın.
→ TV'de disk menüsü görüldüğünde bir sonraki sayfada yer alan "Disk Menü'nün Kullanılması" başlıklı bölüme bakın. (Bakınız sayfa 239).
→ Disk ebeveyn kontrolü tarafından kilitlemişse 6 rakamlı şifreyi girmeniz gerekir. (Bakınız sayfa 253).

Türkisch

İPUÇLARI:

Burada anlatılan kullanım özellikleri, bazı diskler için geçerli olmayabilir. Her zaman disklerle birlikte verilen yönergelere başvurun.

237



Disk İşlemleri

Temel Oynatım Kontrolleri

Başka türlü belirtilmediği takdirde burada bahsedilen tüm işlemler Uzaktan Kumandanın kullanımına dayalıdır. Bazı işlemler DVD Sistem Menü'sünü kullanarak gerçekleştirilebilir.

Gösterimin Duraklatılması

- 1 Oynatım sırasında **PAUSE II** tuşuna basın.
→ Oynatım duraklayacak ve ses çıkışı engellenecektir.
- 2 Normal gösterime geri dönmek için **PLAY ►** tuşuna basın.

Şarkı/Bölümün Seçilmesi

- Bir parça/bölüm numarasını girmek için **◀◀** veya **▶▶** tuşlarına basın veya rakamlı tuş takımını (0-9) kullanın.
→ Tekrar modu etkinse, **◀◀** veya **▶▶** tuşuna basıldığında aynı parça/bölüm yeniden çalınır/oyunatılır.

Geri/İleri Arama

- **◀** veya **▶** tuşuna basılı tutun, ardından normal oynatıma geri dönmek için **PLAY ►** tuşuna basın.
→ Arama yaparken, yeniden **◀** veya **▶** tuşuna basmak, arama hızını azaltır/arttırır.

Oynatımı Durdurma

- **■** tuşuna basın.

Farklı tekrarlar/karıştır işlevlerini seçme

Tekrar oynatım modu

- 'Oynatım Modu' seçmek için disk oynatılırken devamlı olarak **REPEAT** tuşuna basın.

CHAPTER (Bölümü Tekrarla) (DVD)

– Geçerli bölümü tekrar göstermek için kullanılır.

TRACK/TITLE (Parçayı Tekrarla) (CD/SVCD/VCD/DVD)

– Geçerli parçayı (CD/SVCD/VCD) / parçayı (DVD) tekrar göstermek için kullanılır.

ALL (Tümünü Tekrarla)

– Diskin ve programlanan parçaların tamamını tekrar göstermek için kullanılır.

Yardımcı İpucu:

– *PBC modu açıksa, VCD için tekrar oynatım modu olası değildir.*

Bölümün/parçanın bir kısmını tekrarlama

- 1 Bir diski oynatırken seçtiğiniz başlangıç noktasında **REPEAT A-B** tuşuna basın.
- 2 Seçtiğiniz bitiş noktasında **REPEAT A-B** tuşuna tekrar basın.
→ A ve B arasındaki bölüm sadece aynı bölüm/parça içinde seçilebilir.
→ Bu bölüm sürekli olarak tekrarlanacaktır.
- 3 Sekanstan çıkmak için **REPEAT A-B** tuşuna basın.



Turkish

İPUÇLARI:

Burada anlatılan kullanım özellikleri, bazı diskler için geçerli olmayabilir. Her zaman disklerle birlikte verilen yönergelere başvurun.





Disk İşlemleri

Video oynatımı için işlemler (DVD/VCD/SVCD)

Disk Menüsünün Kullanılması

Diski yükledikten sonra TV ekranında diske bağlı olarak bir menü görüntülenebilir.

Bir Oynatım Özelliği veya İçeriğin Seçilmesi

- Uzaktan Kumanda üzerinde (◀▶▲▼) oklarını veya **rakamsal tuş takımını (0-9)** kullanın, ardından gösterimi başlatmak için ▶ tuşuna basın.

Menüye Erişmek veya Menüü Silmek için

- Uzaktan Kumanda üzerinde **DISC MENU** tuşuna basın.

Yakınlaştırma

Bu işlev TV ekranındaki resmi büyütmenizi, ve büyütülmüş resimde gezinmenizi sağlar.

- Oynatım sırasında, resmi farklı ölçeklerde görüntülemek için arka arkaya **ZOOM**'a basın.
→ Büyütülmüş resimde gezinmek için ◀▶▲▼ tuşlarını kullanın.
→ Gösterim devam edecektir.
- Orijinal boyuta geri dönmek için arka arkaya **ZOOM**'a basın.

Oynatımın Son Durdurulan Noktadan İtibaren Devam Etmesi

Disk çıkarılmış veya cihazın gücü kesilmiş olsa dahi, en son 5 diskin gösterimine kaldığı yerden devam edilebilir.

- En son 5 diskten birini yükleyin.
→ "LOAD" (YÜKLENİYOR) mesajı gösterilir.
- PLAY ▶** tuşuna bastığınızda, disk gösterimi en son kaldığı yerden devam eder.

Devam Etme Modunu İptal Etmek için

- Durma modunda tekrar ■ tuşuna basın.

Yavaş Gösterim

- Gereken hızı seçmek için gösterim sırasında ▲▼ tuşuna basın. 1/2, 1/4, 1/8 veya 1/16 (geri veya ileri).
→ Ses kesilecektir.
- Normal gösterime geri dönmek için **PLAY ▶** tuşuna basın.

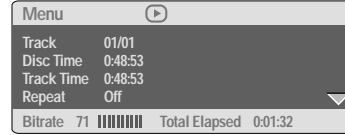
Yardımcı İpucu:

– CD/SVCD'lerde Geriye Doğru Yavaş Gösterim özelliği yoktur.

OSD menüsünü kullanma

OSD menüsü disk oynatım bilgilerini (örneğin, başlık veya bölüm sayısı, geçen oynatım süresi, ses/altyazı dil) gösterir; bazı işlemler disk oynatımını engellemeden yapılabilir.

- Oynatım sırasında **DISPLAY**'e basın.
→ Varolan disk bilgileri TV ekranında belirir.



- Bilgilere göz atmak için ▲▼ tuşlarına basın ve erişmek için **OK**'e basın.
- Bir seçeneği belirlemek için ▶'ye veya **OK** (Tamam)'a basın.
- Numarayı/zamanı girmek için sayısal tuş takımını (0-9) kullanın veya seçim yapmak için ▲▼ tuşlarına basın ve ardından onaylamak için **OK**'e basın.
→ Oynatım seçilen zamandan veya başlıktan/bölümden/parçadan başlar.

Turkish

İPUÇLARI:

Burada anlatılan kullanım özellikleri, bazı diskler için geçerli olmayabilir. Her zaman disklerle birlikte verilen yönergelere başvurun.



Disk İşlemleri

Özel DVD Özellikleri

Bir Parçanın Gösterilmesi

- 1 **DISC MENU** tuşuna basın.
→ TV ekranında disk parça menüsü gösterilir.
- 2 Bir gösterim seçeneği seçmek için **▲▼◀▶** tuşlarını veya rakamlı tuş takımını (0-9) kullanın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

Kamera Açısı

- Farklı açılar seçmek için arka arkaya **ANGLE** tuşuna basın.

Ses Dilinin Değiştirilmesi

DVD için

- Farklı ses dilleri seçmek için **AUDIO** tuşuna arka arkaya basın.

Ses Kanalının Değiştirilmesi

VCD için

- Diskteki mevcut ses kanallarını seçmek için **AUDIO** tuşuna basın (SOL MONO, SAĞ MONO veya KARIŞIK MONO veya STEREO).

Altyazılar

- Farklı altyazı dilleri seçmek için **SUBTITLE** tuşuna arka arkaya basın.

Özel VCD ve SVCD Özellikleri

Gösterim Kontrolü (PBC)

Gösterim Kontrolü (PBC) özellikli VCD için (sadece 2.0 versiyonu)

- 'PBC AÇIK' ve 'PBC KAPALI' arasında geçiş yapmak için **DISC MENU** tuşuna basın.
→ 'PBC AÇIK' seçeneğini seçerseniz, TV ekranında disk menüsü (varsa) gösterilir.
→ Bir gösterim seçeneği seçmek için **◀◀ / ▶▶** tuşlarını veya rakamlı tuş takımını (0-9) kullanın.
- Gösterim sırasında **RETURN/TITLE** tuşuna basıldığında, (PBC açık konumdaysa) menü ekranına geri dönlür.

Dizin menüsünü atlamak ve gösterime doğrudan en baştan başlamak isterseniz,

- Bu işlevi kapalı konuma getirmek için uzaktan kumanda üzerindeki **DISC MENU** tuşuna basın.

Önizleme

Önizleme sayesinde 6 parçanın görüntüsünü tam ekrana sığacak kadar küçültebilirsiniz.

- 1 **PREVIEW** tuşuna basın.

→ Önizleme menüsü TV ekranında görüntülenir.

Select Digest Type:

Title Digest

Chapter Digest

Title Interval

Chapter Interval

(DVD örneği)

Select Digest Type:

Track Digest

Disc Interval

Track Interval

(Video CD örneği)

Turkish

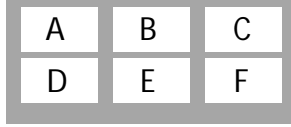
İPUÇLARI:

Burada anlatılan kullanım özellikleri, bazı diskler için geçerli olmayabilir. Her zaman disklerle birlikte verilen yönergelere başvurun.



Disk İşlemleri

- 2 **PREVIEW** türünü seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve ardından OK tuşuna basın.
→ Her bir segmentin görüntüsü ekranda gösterilir.



(6 thumbnailli resim gösterimi örneği)

- 3 Bir parça seçmek için ▲ ▼ ◀ ▶ tuşlarına basın ve rakamlı tuş takımını (0-9) kullanarak seçtiğiniz parça numarasını girin ve ardından **OK** tuşuna basın.
→ Gösterime otomatik olarak seçilen parçadan başlanır.
- CDDA için (Müzik CD'si)
→ Diskteki her ses parçasının ilk 10 saniyesini dinlemek için **PREVIEW** tuşuna basın.

Süper Ses CD (SACD)'lerini Çalma

Üç tür SACD diski vardır: tek katmanlı, çift katmanlı ve karma diskler. Karma disklerde hem Süper Ses CD'si hem de standart ses CD'si katmanları vardır. Bu DVD oynatıcıda yalnızca SACD katmanı çalınabilir.

- 1 Bir SACD yerleştirin.
→ TV ekranında disk menüsü belirir.
- 2 Çalma otomatik başlar.
→ SACD'de hem çok kanallı, hem de stereo parçalar varsa, önce çok kanallı parçalar çalınır.
→ Stereo parçaları çalmak için ▲ ▼ tuşlarını kullanarak disk menüsünden seçiminizi yapın, sonra da **PLAY** ► tuşuna basın.

Yardımcı İpucu:

- **SURROUND** düğmesi SACD çalmada çalışmaz. Çok kanallı ve stereo parçalar arasında seçim yapabilmemiz için disk menüsüne erişmeniz gerekir.
- SACD parçalarını programlamak mümkün değildir.

Bir DivX diskin yürütülmesi

Bu DVD oynatıcı, bilgisayarınızdan bir CD-R/ RW diske yüklemiş olduğunuz DivX filmlerin gösterimini destekler (daha fazla bilgi için bkz. sayfa 245).

- 1 Bir DivX disk yükleyin.
→ Oynatım otomatik başlar. Başlamazsa **PLAY** ► tuşuna basın.
- 2 DivX film harici altyazılar içeriyorsa, seçim yapabilmemiz için TV ekranında altyazı menüsü görüntülenecektir.
- Bu durumda, uzaktan kumandadan **SUBTITLE (ALTYAZI)** düğmesine basarak altyazıyı açabilir veya kapatabilirsiniz.
 - DivX diskte birden fazla dilde altyazı dahili olarak bulunuyorsa, gösterim sırasında altyazıyı değiştirmek için **SUBTITLE (ALTYAZI)** düğmesine basabilirsiniz.

Yardımcı İpucu:

- Aşağıdaki dosya adı uzantılı altyazılar (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) desteklenir ancak dosya gezinme menüsünde bulunmazlar.
- Altyazı dosya adının film dosyası ile aynı olması gerekir.

Turkish

İPUÇLARI:

Burada anlatılan kullanım özellikleri, bazı diskler için geçerli olmayabilir. Her zaman disklerle birlikte verilen yönergelere başvurun.



Disk İşlemleri

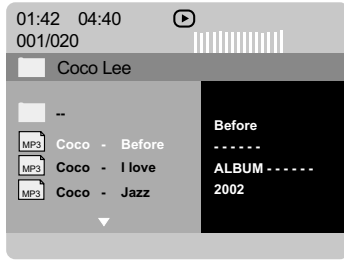
MP3/WMA/MPEG-4/JPEG/Kodak Resim CD'si Oynatma

ÖNEMLİ!

TV'nizi açmanız ve doğru Video Giriş kanalını seçmeniz gerekir.
(Bkz. sayfa 233, "TV'nin Ayarlanması").

Genel Çalışma İlkeleri

- 1 Diski takın.
→ Dizin/dosya yapılandırmasının karışıklığına bağlı olarak disk okuma süresi 30 saniyeyi geçebilir.
→ TV ekranında veri disk menüsü gösterilir.
- 2 Oynatım otomatik başlar. Başlamazsa **PLAY** ► tuşuna basın.



Klasör ve parça/dosya seçme

- 1 Klasörü seçmek için ▲ ▼ tuşlarına, açmak için de **OK**'e basın.
 - 2 Parçayı/dosyayı seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.
 - 3 Önceki/sonraki sayfaya gitmek için ◀◀ / ▶▶ tuşuna basın.
 - 4 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
→ Gösterim seçilen dosyadan başlar ve klasördeki son dosyaya kadar devam eder.
- Aynı diskteki başka bir klasörü seçmek için ◀ tuşuna basarak kök menüye dönün, ardından da seçiminizi yapmak için ▲ ▼ tuşlarına basıp onaylamak için **OK**'e basın.

Gösterim sırasında aşağıdakileri yapabilirsiniz;

- Geçerli klasörde başka bir dosya seçmek için ◀◀ / ▶▶ tuşlarına basın.
- Farklı "Gösterim Moduna" geçmek için sürekli olarak **REPEAT** tuşuna basın.
→ **FOLDER (KLASÖR)**: seçilen klasördeki tüm dosyaları çalar.
→ **REPEAT ONE (BİRİNİ TEKRARLA)**: bir JPEG resmi ekranda dondurulur veya bir MP3 dosyası arka arkaya çalınır.
→ **REPEAT FOLDER (KLASÖRÜ TEKRARLA)**: seçilen klasördeki tüm dosyaları tekrar tekrar çalar.
→ **SHUFFLE (RASGELE)**: seçilen klasördeki tüm dosyaları rasgele çalar.
- Oynatımı duraklatmak için || tuşuna basın.

Yardımcı İpucu:

- Diskin yapılandırması ve özelliklerine veya kaydın durumuna bağlı olarak bazı MP3/WMA/JPEG/MPEG-4 diskleri oynatmak mümkün olmayabilir.
- MP3/WMA disklerinizi dinlerken arada bir "atlama" olması normaldir.
- Dijital içeriklerin Internet'ten indirme sırasında kalitelerinin düşmesinden dolayı MPEG-4 oynatımında ekranın arada piksel olması normaldir.
- Farklı formatlardan oluşan çok süreçli disklerin yalnızca ilk süreçleri oynatılabilir.

İPUÇLARI:

Burada anlatılan kullanım özellikleri, bazı diskler için geçerli olmayabilir. Her zaman disklerle birlikte verilen yönergelere başvurun.



Disk İşlemleri

Özel resim diski özellikleri

ÖNEMLİ!

TV'nizi açmanız ve doğru Video Giriş kanalını seçmeniz gerekir.
(Bkz. sayfa 233, "TV'nin Ayarlanması").

- Resim diskini takın (Kodak Resim CD'si, JPEG).
→ Kodak diskinde slayt gösterimi başlar.
→ JPEG diskinde TV ekranında resim menüsü belirir. Slayt gösterisini başlatmak için ► tuşuna basın.

Önizleme İşlevi

Bu işlev geçerli klasörün veya diskin tamamının içeriğini gösterir.

- 1 Gösterim sırasında **STOP** tuşuna basın.
→ TV ekranında 12 resmin thumbnailleri gösterilir.



- 2 Sonraki veya önceki sayfada bulunan diğer resimleri görmek için ◀◀ / ▶▶ tuşuna basabilirsiniz.
- 3 Bunlardan birini belirginleştirmek için ◀▶▶▶ tuşuna basın ve gösterim için OK tuşuna basın.
- 4 MP3/WMA/Resim CD menüsüne geri dönmek için **DISC MENU** tuşuna basın.

Resme zum yapmak

- Gösterim sırasında resmi farklı boyutlarda görüntülemek için **ZOOM** tuşuna arka arkaya basın.
- Zum yapılan resmi görmek için ◀▶▶▶ tuşlarını kullanın.

Çok açılı gösterim

- TV ekranında bir resim gösterilirken, farklı efektler elde etmek için ▲▼◀▶ tuşuna basın.
▲ tuşu: Resmi dikey olarak döndürür.
▼ tuşu: Resmi yatay olarak döndürür.
◀ tuşu: resmi saat yönünün tersine çevirir.
▶ tuşu: resmi saat yönünde çevirir.

Tarama Efekti

- Farklı tarama açıları elde etmek için **ANGLE** tuşuna arka arkaya basın.
→ TV ekranının sol üst köşesinde çeşitli tarama etkileri gösterilir.

Aynı anda MP3/WMA müzik çalıp JPEG resimleri oynatmak

- 1 İçinde hem müzik hem de resim bulunan bir disk takın.
→ TV ekranında disk menüsü belirir.
- 2 Bir MP3/WMA parçası seçin.
- 3 MP3/WMA parçaları çalarken, TV ekranında bir resim seçip **PLAY** ► tuşuna basın.
→ Resim dosyaları klasörün sonuna dek birer birer oynatılır.
- 4 Aynı anda oynatımdan çıkmak için ■ 'ye ve ardından **DISC MENU** tuşuna basın.

Yardımcı İpucu:

– Diskin yapılandırması ve özelliklerine **KODAK** veya **JPEG** diskindeki resimlerden bazıları bozulmuş olabilir.

Turkish

İPUÇLARI:

Burada anlatılan kullanım özellikleri, bazı diskler için geçerli olmayabilir.
Her zaman disklerle birlikte verilen yönergelere başvurun.

243

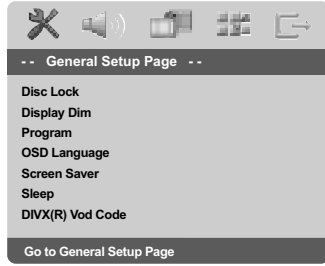


DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

BU DVD Oynatıcı'nın ayarları TV'den yapılır. Bununla DVD Oynatıcı'yı kendi gereksinimlerinize uygun biçimde özelleştirebilmeniz amaçlanmıştır.

Genel Ayarlar Sayfası

- 1 Disk modunda **SYSTEM MENU**'a basın
- 2 'Genel Ayarlar' simgesini seçmek için ◀▶ tuşlarına basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.



Diski görüntüleme için Kilitleme/Kilidini Açma

Bütün diskler, üreticileri tarafından sınıflandırılmış veya kodlanmış değildir. Belli bir diskin oynatılmasını engellemek için o diski kilitleyebilirsiniz. 40'a kadar disk kilitlenebilir.

- 1 'GENERAL SETUP PAGE' (GENEL AYARLAR SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {DISC LOCK} (DİSK KİLİDİ) seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.

LOCK (KİLİTLE)

Takılı diskin oynatımını bloke etmek için bunu seçin. Kilitli bir diske sonradan erişmek için 6 haneli bir şifre gerekir. '139 000' varsayılan şifredir (bkz. sayfa 253 "Şifreyi değiştirme").

UNLOCK (KİLİDİ AÇ)

Kilidi açmak ve oynatıma izin vermek için bunu seçin.

- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.

Oynatıcının panelini kısma

Ön panel için farklı parlaklık seviyeleri seçebilirsiniz.

- 1 'GENERAL SETUP PAGE' (GENEL AYARLAR SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {DISPLAY DIM} (EKRAN PARLAKLIĞI) seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.

100% – Tam parlaklık için seçin.

70% – Orta seviyede parlaklık için seçin.

40% – Ekranı kısma için seçin.

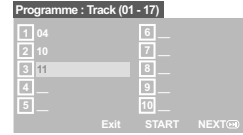
- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.

Disk parçalarını programlama (Resim CD'si/MP3/WMA/SACD hariç)

Oynatılacak parçaları programlayarak bir diskin içeriğini istediğiniz sırada oynatabilirsiniz. 20'ye kadar parça kaydedilebilir.

- 1 'GENERAL SETUP PAGE' (GENEL AYARLAR SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {PROGRAM} seçeneğini vurgulayın ve ardından {INPUT MENU} (GİRİŞ MENÜSÜ) seçeneğini seçmek için ▶ tuşuna basın.

- 2 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.



Sevdiğiniz parçaları/bölmeleri girmek için

- 3 Geçerli parça/bölüm numaralarını girmek için sayısal tuş takımını (0-9) kullanın.
- 4 İmleci bir sonraki konuma götürmek için ◀▶▲▼ tuşlarını kullanın.
→ Parça numarası 10'dan büyükse, bir sonraki sayfayı açmak ve programlamaya devam etmek için ▶▶▶ tuşuna basın veya → Program menüsünde {NEXT} (İLERİ) seçeneğini vurgulamak için ◀▶▲▼ tuşlarına basıp onaylamak için **OK**'e basın.
- 5 Bir di_er parça/bölüm numarası girmek için ③~④ arası adımları tekrarlayın.

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.



DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

Bir parçayı çıkartmak için

- İmleci çıkartmak istediğiniz parçaya götürmek için ◀▶▲▼ tuşlarını kullanın.
- Bu parçayı program menüsünden çıkartmak için **OK**'e basın.

Program oynatımını başlatmak için

- Program menüsünde {START} (BAŞLAT) seçeneğini vurgulamak için ◀▶▲▼ tuşlarına basıp onaylamak için **OK**'e basın.
→ Seçili parçaların programlanmış sırada oynatımı başlar.

Program oynatımından çıkmak için

- Program menüsünde {EXIT} (ÇIKIŞ) seçeneğini vurgulamak için ◀▶▲▼ tuşlarına basıp onaylamak için **OK**'e basın.

OSD Dili

Bu menüde, ekranda gözükken dille ilgili çeşitli seçenekler bulunur. Ayrıntılar için bkz. sayfa 236.

Ekran Koruyucu - açma/kapatma

Ekran koruyucu, TV ekranı aygıtının hasar görmesini engellemeye yardımcı olur.

- 'GENERAL SETUP PAGE' (GENEL AYARLAR SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {SCREEN SAVER} (EKRAN KORUYUCU) seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.

ON (Açık)

Disk oynatımı 15 dakikadan daha uzun süreyle durdurulduğunda veya duraklatıldıktan TV ekranını kapatmak istiyorsanız, bunu seçin.

OFF (Kapalı)

Ekran koruyucu işlevini devre dışı bırakmak için bunu seçin

- Ayarlardan birini seçmek için ▲▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.

Uyku

Uyku işlevi, önceden bir saat ayarladıktan sonra DVD Oynatıcısı kapatmanızı sağlar.

- 'GENERAL SETUP PAGE' (GENEL AYARLAR SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {SLEEP} (Uyku) seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.

15 Mins (15 Dak)

DVD Oynatıcısı 15 dakika sonra kapat.

30 Mins (30 Dak)

DVD Oynatıcısı 30 dakika sonra kapat.

45 Mins (45 Dak)

DVD Oynatıcısı 45 dakika sonra kapat.

60 Mins (60 Dak)

DVD Oynatıcısı 60 dakika sonra kapat.

OFF (Kapalı)

Uyku işlevini kapat.

- Ayarlardan birini seçmek için ▲▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.

DivX® VOD kayıt kodu

Philips, DivX® VOD hizmeti ile video kiralayabilmenizi veya satın alabilmenizi sağlayan DivX® VOD (İstek Üzerine Video) kayıt kodunu size verir.
Daha fazla bilgi için www.divx.com/vod adresine bakın.

- 'GENERAL SETUP PAGE' (GENEL AYARLAR SAYFASI)'nda {DIVX(R) VOD CODE} seçeneğini vurgulamak için ▲▼ tuşuna, sonra da ▶ tuşuna basın.
→ Kayıt kodu görüntülenir.

- Çıkmak için **OK**'e basın.

- DivX® VOD hizmeti www.divx.com/vod adresinden videolar kiralamak veya satın almak için kayıt kodunu kullanın. Bu DVD sisteminde oynatmak için talimatları izleyip videoyu bir CD-R'ye indirin.

Yardımcı İpucu:

- DivX® VOD'den indirilen videoların tümü yalnız bu DVD sisteminde oynatılabilir.
- DivX filmleri oynatırken zaman arama özelliği kullanılamaz.

İPUÇLARI:

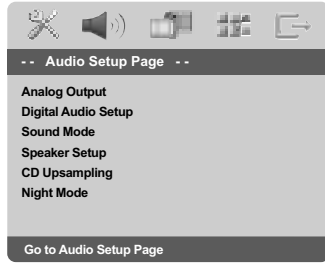
Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.



DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

Ses Ayarlar Sayfası

- 1 Disk modunda **SYSTEM MENU**'a basın
- 2 'Genel Ayarlar' simgesini seçmek için ◀▶ tuşlarına basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.



Analog Çıktı

Analog Çıktı'yı DVD Oynatıcınızın oynatma yeteneklerine uyması için ayarlayın. Bu işleve uzaktan kumandanın **SURROUND** tuşundan erişilebilir.

- 1 'AUDIO SETUP PAGE' (SES AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {ANALOG OUTPUT} (ANALOG ÇIKTI) seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.

STEREO

Sadece öndeki iki hoparlörden ses çıkışı veriliyorsa, bu seçeneği seçin.

LT/RT

Bu seçenek sadece DVD oynatıcınızın Dolby Pro Logic şifre çözücüyü bağlı olması durumunda çalışır.

V SURR (Sanal Surround)

DVD oynatıcınızın sanal surround ses efektlerini kullanmasını sağlar.

MULTI-CHANNEL (ÇOK KANALLI)

Çok Kanallı çıktıyı etkinleştirmek için bunu seçin.

- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.

Dijital Ses Ayarı

Dijital Ses Ayarı sayfasında aşağıdaki seçenekler bulunur: 'Digital Output' (Dijital Çıkış) ve 'LPCM Output' (LPCM Çıkış).

- 1 'AUDIO SETUP PAGE' (SES AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {DIGITAL AUDIO SETUP} (Dijital Ses Ayarı) seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.
- 2 Bir seçeneği belirginleştirmek için ▲▼ tuşlarına basın.
- 3 ▶ tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 4 Ayarlardan birini seçmek için ▲▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.

Dijital Çıkış

Dijital çıkışı, opsiyonel ses cihazı bağlantınıza göre ayarlayın.

- **Off**: Dijital çıkışı kapatır.
- **All** (Tümü): DİJİTAL SES ÇIKIŞI'ni çok kanallı bir dekodere/alıcıya bağlamışsanız.
- **PCM Only** (Sadece PCM): Sadece, alıcınızın çok kanallı sesi çözme kapasitesinin olmaması durumunda.

Yardımcı İpucu:

– **DİJİTAL ÇIKIŞ, ALL (HEPSİ) olarak ayarlanmışsa, MUTE dışındaki ayarlar geçersiz olur.**

LPCM Çıkış

DVD oynatıcınızı eş eksenli vb. dijital terminaller aracılığıyla PCM uyumlu bir alıcıya bağlarsanız, LPCM OUTPUT çıkışını seçmeniz gerekebilir.

Diskler belirli bir örnekleme hızında kaydedilir.

Örnekleme hızı arttıkça, ses kalitesi de artar.

→ **48kHz**: 48 KHz örnekleme hızında kaydedilen bir diski gösterir.

→ **96kHz**: Yalnızca Stereo-Classic[flat] modunda arıvlenebilen 96kHz örnekleme hızında kaydedilmiş bir diski çalın.

Yardımcı İpucu:

– **LPCM Çıkışı sadece Sadece PCM etkinleştirildiğinde seçilebilir.**

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.



DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

Ses Modu

Ses Modu sayfasında aşağıdaki seçenekler bulunur: 'Equalizer' (Ses denetimi) ve '3D'.

- 1 'AUDIO SETUP PAGE' (SES AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {DIGITAL AUDIO SETUP} (Dijital Ses Ayarı) seçeneğini vurgulayın ve ardından ► tuşuna basın.
- 2 Bir seçeneği belirginleştirmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.
- 3 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 4 Ayarlardan birini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için OK'e basın.

Ses denetimi

Çaldığınız müzik türüne uygun Ses Modunu seçmek için kullanılır. Bu önceden ayarlı Ses Modları, sevdiğiniz müziği daha güçlü dinlemenizi sağlamak için sesin frekans bantlarını ayarlar.

→ Audio disk için; Klasik, Caz, Rock ve Dijital
→ Video disk için; Dram, Konser, Aksiyon ve Bilim Kurgu

3D

Bu işlev sadece iki hoparlör ile sanal surround ses deneyimi yaşamanızı sağlar.

→ Kapalı, Oturma Odası, Salon, Konser Salonu ve Kilise

Hoparlör Ayarı

Bu menüde, hoparlör sisteminizin yüksek kaliteli surround ses için ayar seçenekleri bulunur. Ayrıntılar için bkz. sayfa 254-255.

CD Örnekleme Kalitesini Arttırma

Bu özellik, daha iyi bir ses kalitesi için müzik CD'nizin, ileri dijital sinyal işleme yöntemleri kullanılarak daha üst bir örnekleme hızına dönüştürülmesini sağlar.

- 1 'AUDIO SETUP PAGE' (SES AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {CD UPSAMPLING} (CD ÖRNEKLEME KALİTESİNİ ARTTIRMA) seçeneğini vurgulayın ve ardından ► tuşuna basın.

OFF (Kapalı)

CD Örnekleme Kalitesini Arttırmayı devre dışı bırakmak için bunu seçin.

88,2 kHz (X2)

CD'lerin örnekleme hızlarını orijinalin iki katına çıkartmak için bunu seçin.

176,4 kHz (X4)

CD'lerin örnekleme hızlarını orijinalin dört katına çıkartmak için bunu seçin.

- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için OK'e basın.

Yardımcı İpucu:

– CD örnekleme kalitesini yükseltme özelliği yalnızca stereo çk ayarında kullanılabilir.

Gece Modu - açma/kapatma

Bu modda, yüksek ses seviyesindeki çıktılar yumuşatılır ve düşük ses seviyesindeki çıktılar duyulabilir bir seviyeye çıkartılır. Bu, geceleri başkalarını rahatsız etmeden bir macera filmi seyrederken kullanışlıdır.

- 1 'AUDIO SETUP PAGE' (SES AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {NIGHT MODE} (GECE MODU) seçeneğini vurgulayın ve ardından ► tuşuna basın.

ON (Açık)

Ses seviyesini ortalamak için bunu seçin. Bu özellik yalnızca Dolby Digital modundaki filmler için kullanılabilir.

OFF (Kapalı)

Saran sesin dinamik aralığının tamamından hoşlanıyorsanız, bunu seçin.

- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için OK'e basın.

İPUÇLARI:

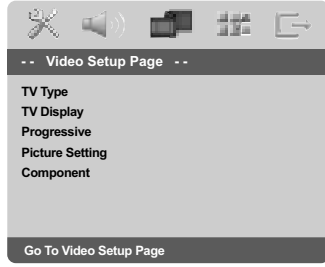
Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için SYSTEM MENU'ye basın.



DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

Video Ayarlar Sayfası

- 1 Disk modunda **SYSTEM MENU**'a basın
- 2 'Genel Ayarlar' simgesini seçmek için ◀▶ tuşlarına basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.



TV Türü

Bu menüde, bağlı TV'nizin renk sistemini seçmek için seçenekler bulunur. Ayrıntılar için bkz. sayfa 235.

TV Ekranını Ayarlama

DVD Oynatıcınızın en boy oranını, bağlı TV'nizine göre ayarlayın. Diskin, seçtiğiniz formatı destekliyor olması gerekmektedir. Aksi takdirde, TV ekranı için ayar oynatım sırasında resmi etkilemeyecektir.

- 1 'VIDEO SETUP PAGE' (VİDEO AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {TV DISPLAY} (TV EKRANI) seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.
- 2 Bir seçeneği belirginleştirmek için ▲▼ tuşlarına basın.

4:3 Pan Scan

→ Normal bir TV'niz varsa ve TV'ye sığması için resmin her iki tarafını kesmek veya formatlamak istediğinizde.



4:3 Letter Box

→ Normal bir TV'niz varsa. Bu moda TV ekranının üst ve alt kısmında siyah şeritleri olan geniş ekran bir resim görüntülenecektir.



16:9

→ Geniş ekran bir TV'niz varsa.



- 3 Öğelerden birini seçip **OK**'e basıp.

Turkish

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.



DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

İleri - açma/kapatma

Aşamalı tarama modunda, daha az titreşim görülen yüksek görüntü kalitesinin keyfini çıkartabilirsiniz. Bu işlem sadece DVD oynatıcının Y Pb Pr fişlerini, aşamalı video girişini destekleyen televizyonunuza bağladığınızda çalışır. Aksi takdirde, televizyonunuzdaki ekran görüntüsü bozuk olacaktır. Aşamalı tarama ayarları hakkında bilgi için bkz. sayfa 234.

- 1 'VIDEO SETUP PAGE' (VİDEO AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {PROGRESSIVE} (İleri) seçeneğini vurgulayın ve ardından ► tuşuna basın.

OFF (Kapalı)

Aşamalı Tarama işlevini devre dışı bırakmak için

ON (Açık)

Aşamalı Tarama işlevini etkinleştirmek için

- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.
 - Seçimi (varsa) onaylamak için TV'de gösterilen talimatları izleyin.
 - Televizyon ekranında uyarı işareti görülüyorsa, otomatik kurtarma için 15 saniye bekleyin.

Resim Ayarı

Bu DVD Oynatıcı'nın önceden tanımlanmış üç tane resim rengi ayarı ile kendinizin tanımlayabileceği bir tane kişisel ayarı vardır.

- 1 'VIDEO SETUP PAGE' (VİDEO AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {PICTURE SETTING} (RESİM AYARI) seçeneğini vurgulayın ve ardından ► tuşuna basın.

STANDARD (STANDART)

Standart resim ayarı için bunu seçin.

BRIGHT (PARLAK)

Bu seçildiğinde TV resmi daha parlak olur.

SOFT (YUMUŞAK)

Bu seçildiğinde TV resmi daha yumuşak olur.

PERSONAL (KİŞİSEL)

Parlaklık, kontrastlık, ton ve rengi (doygunluk) ayarlayarak resim renginizi kişileştirmek için bunu seçin.

- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.



Turkish

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.

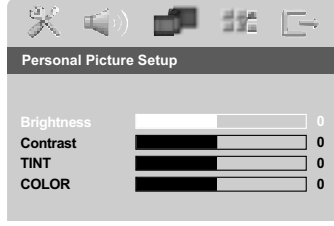
249





DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

- {PERSONAL} (Kişisel) ayarını seçerseniz
- 4~7 arası adımlara geçin.
→ 'PERSONAL PICTURE SETUP' (Kişisel resim ayarı) belirir.



- Aşağıdaki seçeneklerden birini vurgulamak için ▲ ▼ tuşlarına basın:

BRIGHTNESS (PARLAKLIK)

Resmin parlaklığını arttırmak için değeri yükseltin, azaltmak için ise düşürün. Ortalama ayar için sıfırı (0) seçin.

CONTRAST (KARŞITLIK)

Resmin keskinliğini arttırmak için değeri yükseltin, azaltmak için ise düşürün. Karşıtlığı dengelemek için sıfırı (0) seçin.

TINT (TON)

Resmi koyulaştırmak için değeri yükseltin, açmak için ise düşürün. Ortalama ayar için sıfırı (0) seçin.

COLOUR (RENK)

Resmin rengini canlandırmak için değeri yükseltin, soluklaştırmak için ise düşürün. Rengi dengelemek için sıfırı (0) seçin.

- Kişisel tercihlerinize en uygun ayarları yapmak için ◀ ▶ tuşlarına basın.
- Diğer renk özelliklerini ayarlamak için 4~5 arası adımları tekrarlayın.
- Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

YUV/RGB ayarı

BU ayar ile video sinyalini RGB (scart'ta) ile Y Pb Pr (YUV) arasında değiştirebilirsiniz.

- 'VIDEO SETUP PAGE' (VİDEO AYARLARI SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {COMPONENT} seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.

YUV

Y Pb Pr bağlantısı için bu seçeneği seçin.

RGB

Scart bağlantısı için bunu seçin.

- Ayarlardan birini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için **OK**'e basın.

Uyarı:

Oynatıcı Y Pb Pr (YUV)'a ayarlandığında, bazı TV'ler SCART bağlayıcısındaki oynatıcı ile doğru biçimde senkronize olamazlar.

İPUÇLARI:

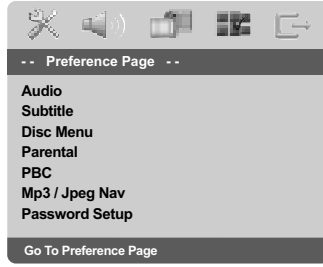
Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.



DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

Tercih Sayfası

- 1 **STOP** ■ butonuna iki kez basın, ardından **SYSTEM MENU** butonuna basın.
- 2 'Tercih Sayfası' simgesini seçmek için ◀▶ tuşlarına basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.



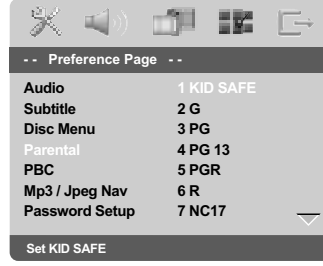
Audio (Ses), Subtitle (Altyazı), Disc Menu (Disk Menüsü)

Bu menülerde DVD'de kayıtlı olabilecek ses, altyazı ve disk menüsü için çeşitli dil seçenekleri bulunur. Ayrıntılar için bkz. sayfa 236.

Oynatımı Ebeveyn Denetimi ile kısıtlama

Bazı DVD'ler tüm diske veya diskte belli sahnelere uygulanmış bir ebeveyn seviyesine sahip olabilirler. Bu özellik size gösterimi sınırlama seviyesini belirleme imkanı tanır. Derecelendirme seviyeleri 1'den 8'e kadardır ve ülkeye göre değişiklik gösterirler. Çocuklarınız için uygun olmayan belli disklerin oynatılmasını yasaklayabilirsiniz veya belli disklerin alternatif sahnelerle (diskte varsa) oynatılmasını sağlayabilirsiniz.

- 1 "PREFERENCE PAGE" (TERCİH SAYFASI) menüsünde ▲▼ tuşlarına basarak {PARENTAL} (Ebeveyn) seçeneğini vurgulayın ve ardından ▶ tuşuna basın.



- 2 Takılı disk için izleme sınıflarından birini vurgulamak için ▲▼ tuşlarına ve ardından **OK**'e basın.
→ Ebeveyn denetimlerini kaldırmak ve tüm disklerin oynatılmasını sağlamak için {8 ADULT} (8 YETİŞKİN) seçeneğini seçin.

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.

251



DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

Oynatımı Ebeveyn Denetimi ile kısıtlama - devamı

- 3 Altı haneli şifreyi girmek için sayısal tuş takımını (0-9) kullanın (bkz. sayfa 253 "Şifreyi değiştirme").
→ Seçtiğiniz değer üzerinde sınıflandırılmış DVD'ler, altı haneli şifre girilmeden oynatılmaz.

Yardımcı İpucu:

- VCD, SVCD ve CD'lerde seviye göstergesi olmadığından ebeveyn denetimi işlevi bu tür disklerle etki etmez. Bu kanundışı DVD disklerinin çoğu için de geçerlidir.
- Bazı DVD'lerde, film seviyesi Disk kapağında basılı olarak yer aldığından bir seviye ile şifrelenmemiş olabilir. Seviye belirlime özelliği bu tip Diskler için kullanılmaz.

PBC

PBC'yi ON (Açık) veya OFF (Kapalı) yapabilirsiniz. Bu özellik yalnızca oynatım denetimi (PBC) işlevine sahip Video CD 2.0'da kullanılabilir. Ayrıntılar için bkz. sayfa 240.

MP3/JPEG Menü - açma/kapatma

MP3/JPEG Gezici yalnızca disk menüyle kaydedilmişse, ayarlanabilir. Kolay gezinti için farklı ekran menüleri seçmenizi sağlar.

- 1 "PREFERENCE PAGE" (TERCİH SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {MP3/JPEG NAV} (MP3/JPEG Gez) seçeneğini vurgulayın ve ardından ► tuşuna basın.

WITHOUT MENU (MENÜSÜZ)

MP3/Resim CD'sindeki tüm dosyaları görüntülemek için bunu seçin.

WITH MENU (MENÜLÜ)

MP3/Resim CD'sinin yalnızca klasör menüsü görüntülemek için bunu seçin.

- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için OK'e basın.

Turkish

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için SYSTEM MENU'ye basın.

252



DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri

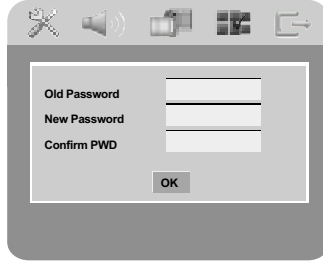
Şifreyi Değiştirme

Ebeveyn Denetimi ve Disk Kilidi için aynı şifre kullanılır. Ekranda istendiği zaman altı haneli şifrenizi girin. Varsayılan şifre 136 900'dür.

- 1 "PREFERENCE PAGE" (TERCİH SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {PASSWORD} (ŞİFRE) seçeneğini vurgulayın ve ardından {CHANGE} (DEĞİŞTİR) komutunu seçmek için ► tuşuna basın.



- 2 Şifre 'Değiştirme' sayfasını açmak için OK tuşuna basın.



- 3 Altı haneli eski şifrenizi girmek için sayısal tuş takımını (0-9) kullanın.
→ Bunu ilk kez yaparken '136 900' girin.
→ Altı haneli yeni şifreyi girin.
- 4 Altı haneli yeni şifreyi girin.
- 5 Onaylamak için yeni 6 basamaklı kodu tekrar girin.
→ Yeni 6 basamaklı kod yürürlüğe girecektir.
- 6 Onaylamak için OK tuşuna basın.

DivX Altyazı yazı tipinin ayarlanması

Kayıtlı DivX altyazıyı destekleyen yazı tipini ayarlayabilirsiniz.

- 1 "PREFERENCE PAGE" (TERCİH SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {DIVX SUBTITLE} seçeneğini vurgulayın ve ardından ► tuşuna basın.

STANDARD

Bu DVD Oynatıcı'da bulunan standart İngilizce altyazı yazı tiplerinin bir listesi.

CYRILLIC (Kiril)

Kiril alfabesindeki altyazı yazı tiplerini görüntülemek için bunu seçin.

- 2 Ayarlardan birini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve seçiminizi onaylamak için OK'e basın.

Orijinal ayarlarını geri yükleme

DEFAULT (Varsayılan) işlevi, Ebeveyn Denetimi ve Disk Kilidi için şifre dışındaki tüm seçenek ve kişisel ayarlarınızı fabrika varsayılanlarına sıfırlar.

- 1 "PREFERENCE PAGE" (TERCİH SAYFASI) menüsünde ▲ ▼ tuşlarına basarak {DEFAULT} (VARSAYILAN) seçeneğini vurgulayın ve ardından {RESET} (SIFIRLA) komutunu seçmek için ► tuşuna basın.
- 2 Onaylamak için OK'e basın.
→ Tüm ayarlar fabrika varsayılanlarına sıfırlanır.

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için SYSTEM MENU'ye basın.



Ses ve Ses Seviyesi Denetimleri

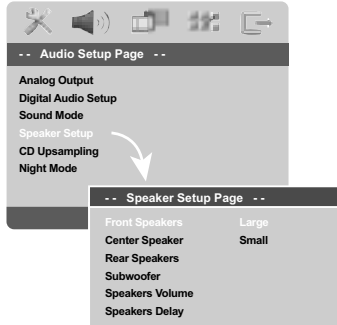
Hoparlörlerin kanallarını ayarlama

Bekleme sürelerini (yalnızca orta ve saran hoparlörler) ve her bir hoparlörün ses seviyesini ayarlayabilirsiniz. Bu ayarlamalar, sesi ortamınıza ve kurulumunuza göre optimize etmenizi sağlar.

ÖNEMLİ!

*Hoparlör ayarları yalnızca Çok Kanallı ses çıkıtlarında kullanılabilir. Çok Kanallı'yı seçmek için uzaktan kumandanın **SURROUND** tuşuna da basabilirsiniz.*

- 1 **STOP**'a ve ardından **SYSTEM MENU**'ye basın.
- 2 {AUDIO SETUP PAGE} (Ses Ayarları Sayfası) menüsünü seçmek için arka arkaya ► tuşuna basın.
- 3 {SPEAKER SETUP} (Hoparlör Ayarları) seçeneğini seçmek için ▲ ▼ tuşlarına ve ardından ► tuşuna basın.



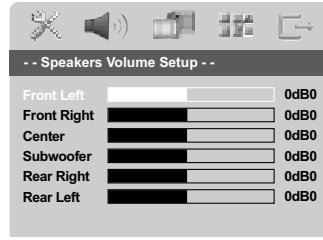
- 4 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 5 Aşağıdaki seçeneklerden birini vurgulamak için ▲ ▼ tuşlarına basın ve ardından ► tuşuna basın.

{FRONT SPEAKERS, CENTER SPEAKER, REAR SPEAKERS} (ÖN HOPARLÖRLER, ORTA HOPARLÖR, ARKA HOPARLÖRLER) OFF (KAPALI) - bağlı hoparlör yokken.
LARGE (BÜYÜK) - bağlı hoparlörler 120Hz'in altında düşük frekans sinyalleri üretebildiğinde.

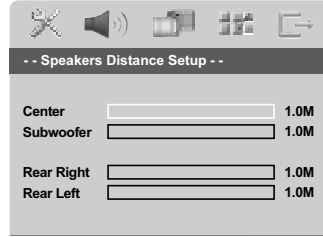
SMALL (KÜÇÜK) - bağlı hoparlörler 120Hz'in altında düşük frekans sinyalleri üretmediğinde.

{SUBWOOFER}
ON (AÇIK) - subwoofer hoparlör bağlıyken.
OFF (KAPALI) - subwoofer hoparlör bağlı değilken.

{SPEAKER VOLUME} (HOPARLÖR SES SEVİYESİ) – Her bir hoparlörün ses seviyesi ayarı (-6dB ~ +6dB).



{SPEAKER DELAY} (HOPARLÖR BEKLEMESİ) – Her bir hoparlörün ses seviyesi ayarı (-6dB ~ +6dB).



- 6 Saran ses gereksinimlerinize en uygun ayarları yapmak için ◀ ► tuşlarına basın.
- 7 Onaylamak için **OK**'e basın.

Yardımcı İpucu:

- Arka hoparlörler dinleyiciye ön hoparlörlerden daha yakın olduğunda daha uzun bekleme süresi ayarları kullanın
- Her bir hoparlörün ses seviyesine daha iyi karar verebilmeniz için otomatik olarak test sinyali üretilir.

İPUÇLARI:

Önceki menüye dönmek için ◀ tuşuna basın.
Menüyü kaldırmak için **SYSTEM MENU**'ye basın.



Ses ve Ses Seviyesi Denetimleri

Surround ses seçme

- Aşağıdakileri seçmek için, kumandada **SURROUND** tuşuna basın: **ÇOK KANALLI** veya **STEREO**.
 - Birçok surround ses modunun kullanılması, kullanılan hoparlör sayısına ve diskte olan sese bağlıdır.
 - Orta ve arka hoparlörler sadece Çok kanallı surround modunda çalıştırılabilir.
 - Mevcut Çok kanallı çıkış modlarında şunlar vardır: Dolby Digital, DTS (Dijital Sinema Sistemleri) Surround ve Dolby Pro Logic II.
 - Stereo yayın veya kayıtlar, surround modunda yürütüldüğünde bazı surround kanal etkilerini yaratabilir. Ancak, mono (tek kanallı ses) kaynakları arka hoparlörlerden hiç ses vermez.

Yardımcı İpucu:

- **SURROUND** tuşu **SACD** çalmada çalışmaz. Çok kanallı ve stereo parçalar arasında seçim yapabilmemiz için disk menüsüne erişmeniz gerekir; bkz. sayfa 247.
- Sistem ayarlar menüsü açıksa surround ses modunu seçemezsiniz.

Dijital ses etkilerini seçme

Disk içeriğinizle eşleşen veya çaldığınız müzik stiline sesini en iyi hale getiren önceden ayarlı dijital ses etkisini seçin.

- Kullanılabilir ses etkisini seçmek için **SOUND** tuşuna basın.

Film disklerini oynatırken, aşağıdaki seçimleri yapabilirsiniz :
CONCERT, DRAMA, ACTION veya **SCI-FI**.

Müzik disklerini çalarken, aşağıdaki seçimleri yapabilirsiniz :
ROCK, DIGITAL, CLASSIC veya **JAZZ**.

Yardımcı İpucu:

- *Düz ses çıkışı için, **CONCERT** veya **CLASSIC** seçeneğini seçin.*

Ses seviyesi denetimi

Geçici olarak ses seviyesini kapatmak için

- Kumandada **MUTE** tuşuna basın.
 - Çalma sessiz devam eder ve "MUTE" mesajı görüntülenir.
 - Ses seviyesini geri yüklemek için **MUTE** seçeneğine tekrar basın veya ses seviyesini yükseltin.





Arıza Tespit

UYARI

Garantiyi geçersiz kılacağı için, sistemi hiçbir koşulda kendiniz onarmaya çalışmayın. Elektrik çarpma riski bulunduğundan sistemin içini kesinlikle açmayın.

Bir hata meydana geldiğinde, sistemi onarıma almadan önce aşağıdaki adımları izleyin. Aşağıdaki ipuçlarıyla hata giderilemiyorsa, bayiinize veya servis merkezimize başvurun.

Sorun	Çözüm
Enerji yok	<ul style="list-style-type: none">– AC elektrik kablosunun tam olarak bağlı olup olmadığını kontrol edin– Cihazı açık konuma getirmek için DVD sisteminin ön panelinde bulunan STANDBY ON tuşuna basın.
Resim yok	<ul style="list-style-type: none">– Doğru Video Giriş kanal seçimi konusunda TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın. DVD ekranını görene kadar TV kanallarını değiştirin.– TV'nin açık olup olmadığını kontrol edin.– Aşamalı tarama özelliği etkinleştirilmiş ancak bağlanan televizyon aşamalı sinyallerini desteklemiyorsa veya kablolar düzgün bağlanmamışsa, aşamalı tarama ayarları için sayfa 234'ya bakınız veya aşamalı tarama özelliğini aşağıda açıklanan şekilde devre dışı bırakınız:<ol style="list-style-type: none">1) Televizyonunuzun aşamalı tarama modunu kapatın veya karıştırılmış moda geçin.2) Disk tepsisini açmak için OPEN/CLOSE'a basın.3) Birkaç saniye süreyle, uzaktan kumandadaki sayısal taş takımında '1' tuşuna basın.
Resim bozuk	<ul style="list-style-type: none">– Gösterilen diske bağlı olarak bazen az oranda bir resim bozukluğu oluşabilir. Bu bir arıza değildir.
Resim tamamen bozuk veya DVD veya Video CD'de siyah/beyaz resim	<ul style="list-style-type: none">– DVD Oynatıcısı doğrudan TV'ye bağlayın.– Diskin DVD Oynatıcı ile uyumlu olduğundan emin olun.– DVD Oynatıcısının TV Sisteminin Diskin ve TV'nizinki ile uyumlu olacak şekilde ayarlandığından emin olun.
Ses yok veya bozuk	<ul style="list-style-type: none">– Ses düzeyini ayarlayın.– Kolonların doğru biçimde bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
Dijital çıkışta ses yok	<ul style="list-style-type: none">– Dijital bağlantıları kontrol edin.– Alıcınızın MPEG-2 veya DTS şifre çözüpçözemediğini kontrol edin, çözemiyorsa dijital çıkışı. PCM olarak ayarlanmış olduğundan emin olun.– Seçilen ses dilinin ses formatıyla alıcınızın aynı özelliklerde olduğunu kontrol edin.
Ses ve görüntü yok	<ul style="list-style-type: none">– SCART kablosunun doğru cihaza bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin (TV Bağlantısı bölümüne bakın).

www.philips.com/support Servis desteği için lütfen adresini ziyaret edin.

256



Tarkistusluettelo

Sorun	Çözüm
Disk gösterilemiyor	<ul style="list-style-type: none">- DVD+R/DVD+RW/CD-R sonlandırılmalıdır.- Disk etiketinin yukarı baktığından emin olun.- Başka bir disk deneyip diskin arızalı olup olmadığını kontrol edin.- Resim veya MP3 CD'sini kendiniz kaydettiyseniz, lütfen oynatıcıda kullanmadan önce diskte en az 10 resim veya 5 MP3 şarkısı bulunduğundan emin olun.- Bölge kodu hatalıdır.
Gösterim sırasında resim karesi bir an için donuyor	<ul style="list-style-type: none">- Disk üzerinde parmak izi/çizik olup olmadığını kontrol edin ve diski yumuşak bir bez kullanarak merkezden kenara doğru silin.
Disk çıkarıldıktan sonra başlangıç ekranına dönmüyor	<ul style="list-style-type: none">- Oynatıcıyı kapatarak, ardından tekrar açarak sistem ayarlarını sıfırlayın.
Oynatıcı uzaktan kumandanın bazı komutlarına tepki vermiyor	<ul style="list-style-type: none">- Uzaktan kumandayı doğrudan oynatıcının ön tarafındaki sensöre tutun.- Oynatıcıyla aranızdaki mesafeyi azaltın.- Uzaktan kumandanın pillerini değiştirin.- Pilleri belirtilen kutulara (+/-) göre takın.
Tuşlar çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none">- Oynatıcıyı tamamen sıfırlamak için AC güç kablosunu 5-10 saniyelikine prizden çekin.
Oynatıcı DVD oynatırken bazı komutlara tepki vermiyor.	<ul style="list-style-type: none">- Disk üzerinde işlem yapılmasına izin vermeyebilir.- Disk kullanım talimatlarına başvurun.
Menü seçenekleri seçilemiyor	<ul style="list-style-type: none">- Sistem menüsünü seçmeden önce STOP tuşuna iki kez basın.- Diskte bulunma ihtimaline bağlı, olarak bazı menü seçenekleri seçilemez.
DivX filmlerin oynatılmaması	<ul style="list-style-type: none">- DivX dosyasının, DivX 5.x enkoder kullanarak 'Ev Sineması' modunda şifrelenmiş olduğunu kontrol edin.
İleri Tarama'yı açma/kapatma seçilemiyor	<ul style="list-style-type: none">- Video sinyali çıktısının 'YUV' olarak değiştirilmiş olduğunu kontrol edin.
DivX film oynatımı sırasında ses yok	<ul style="list-style-type: none">- Ses kodeği DVD oynatıcı tarafından desteklenmiyor olabilir.
MPEG-4 ve DivX filmi tekrarlanmıyor	<ul style="list-style-type: none">- Filmlerin dosya boyutunun yazma sırasında CD diskinin boyutunu amadn kontrol edin.

www.philips.com/support Servis desteği için lütfen adresini ziyaret edin.

257



Spesifikasyonlar

TV STANDARDI	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Hat sayısı	625	525
Gösterim	Çok standartlı (PAL/NTSC)	

VIDEO PERFORMANSI

Video DAC	12bit, 108mHz	
YPbPr	0.7 Vpp / 75 ohm	
Video Çıkışı	1Vpp — 75 ohm	
RGB (SCART)	0.7 Vpp / 75 ohm	

VIDEO FORMATI

Dijital Sıkıştırma	DVD,SVCD için MPEG 2 VCD için MPEG 1 MPEG-4/DivX	
DVD	50Hz	60Hz
Yatay çözünürlük	720 piksel	720 piksel
Dikey Çözünürlük	576 satır	480 satır
VCD	50Hz	60Hz
Yatay çözünürlük	352 piksel	352 piksel
Dikey Çözünürlük	288 satır	240 satır

SES FORMATI

Dijital	Mpeg/ AC-3 PCM	sıkıştırılmış Dijital 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
MP3(ISO 9660)		96, 112, 128, 256 kbps ve değişken bit hızı fs, 32, 44.1,48 kHz

Analog Ses Stereo
Dolby Digital çok-kanal sesinden Dolby Surround uyumlu downmix
Dolby Pro Logic II
Sanal 5.1 kanal için 3D sesin 2 hoparlörden duyulması

SES PERFORMANSI

DA Dönüştürücü	24bit, 192kHz	
DVD	fs 96 kHz	4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
Sinyal Sesi (1KHz)	> 100 dB	
Dinamik Aralık(1KHz)	> 90 dB	
Parazit (1KHz)	> 100 dB	
Distorsiyon ve Parazit (1KHz)	> 85 dB	
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

BAĞLANTILAR

Scart Çıkışı	Euroconnector
Y Pb Pr çıkışı (480i/p)	Cinch 3x (yeşil, mavi, kırmızı)
Video Çıkışı	Cinch (sarı)
Ses Çıkışı (L+R)	Cinch (beyaz/kırmızı)
Dijital Çıkış	1 Koaksiyel CDDA / LPCM için IEC60958 MPEG1/2, Dolby Digital için IEC61937

6 kanallı analog çıkış

Ses Ön Sol/Sağ	Cinch (beyaz/kırmızı)
Ses Arka Sol/Sağ	Cinch (beyaz/kırmızı)
Ses Orta	Cinch (mavi)
Ses Subwoofer	Cinch (siyah)

KABİN

Boyutlar (g x d x y)	435 x 37 x 265 mm
Ağırlık	Yaklaşık 2.0 Kg

ENERJİ TÜKETİMİ

Enerji tüketimi	230V; 50Hz
Bekleme modunda	< 10 W
Bekleme modunda enerji tüketimi	< 0.8 W

Teknik özellikler haber verilmeksizin değiştirilebilir

Turkish



Sözlük

Analog: Sayıya dönüştürülmemiş ses. Analog ses değişkenlik gösterirken dijital sesin belli sayısal değerleri vardır. Bu girişler sesi sol ve sağ olmak üzere iki kanal vasıtasıyla gönderirler.

AUDIO OUT yuvaları: DVD Sistemin arkasında bulunan ve başka bir sisteme (TV, Stereo, v.b.) ses gönderen bağlantı yuvalarıdır.

Başlık: DVD, müzik v.b. üzerinde, görüntü yazılımında veya ses yazılımdaki tüm albümde kayıtlı bir resim veya müzik özelliğinin en uzun kısmıdır. Her başlığın istediğiniz başlığı bulmanıza olanak tanıyan bir başlık numarası vardır.

Bit Hızı: Belirli bir müzik uzunluğunda kullanılan veri miktarıdır; saniyede kilobit veya kbps olarak ölçülür. Veya kaydettiğiniz sıradaki hızdır. Genel olarak bit hızı veya kayıt hızı ne kadar yüksek olursa ses kalitesi o kadar iyidir. Ancak daha yüksek bit hızları bir Diskte daha fazla alan kaplar.

Bölge Kodu: Disklerin sadece önceden belirlenmiş bölgede görüntülenmesine izin veren bir sistemdir. Bu cihaz sadece uygun bölge kodları olan diskleri görüntüleyecektir. Ürün etiketine bakarak cihazınızın bölge kodunu bulabilirsiniz. Bazı diskler birden fazla bölgede (veya TÜM bölgelerde) uyumludur.

Bölüm: DVD üzerindeki bir resmin veya müzik parçasının başlıklardan daha küçük olan kısımlarıdır. Bir başlık birkaç bölümden oluşmaktadır. Her bölüme size istediğiniz bölümü bulma imkanı veren bir başlık numarası verilmiştir.

Dijital: Rakamsal değerlere dönüştürülen sesdir. Dijital ses DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL veya OPTICAL çıkışları kullandığınızda mevcuttur. Bu bağlantı yuvaları sadece iki kanal yerine, tıpkı analogun yaptığı gibi çoklu kanal vasıtasıyla ses gönderirler.

Disk Menüsü: DVD'de kayıtlı görüntü, ses, altyazı, multi-açı, v.b. formatların seçilmesine imkan tanıması için tasarlanan bir ekran görüntüsüdür.

DivX 3.11/4.x/5.x: DivX kodei, dijital video boyutların yüksek görüntü kalitesinin korunarak internet üzerinden gönderilebilmesini sağlayan ve DivXNetworks, Inc. irketi tarafından geliştirilerek patent başvurusu yapılmış, MPEG-4 tabanlı bir video sıkıştırma teknolojisidir.

Dolby Digital: Dolby Laboratuvarları tarafından geliştirilmiş ve altı kanala kadar dijital ses içeren (ön sol ve sağ, surround sol ve sağ, merkez ve subwoofer) bir surround ses sistemidir.

DTS: Dijital Sinema Sistemleri. Bu bir saran ses sistemidir fakat Dolby Digital'dan farklıdır. Bu formatlar farklı şirketler tarafından geliştirilmiştir.

Yetişkin Seviyesi: Her ülkedeki kısıtlama seviyesine bağlı olarak diskin gösterimini kullanıcıların yaş sınırlarına göre kısıtlayan bir DVD fonksiyonudur. Kısıtlama diskten diske göre değişiklik gösteriyor; devreye sokulduğunda yazılımın seviyesi kullanıcı tarafından belirlenen seviyeden daha yüksek olduğunda gösterim yasaklanacaktır.

Görüntü oranı: Görüntülenen görüntünün dikey ve yatay oranıdır. Geleneksel TV'lerin Yatay ile dikey oran karşılaştırma oranı 4:3'tür, geniş ekran TV'ninki ise 16:9'dur.

JPEG: Çok sık kullanılan dijital hareketsiz resim formatıdır. Joint Photographic Expert Group tarafından tasarlanmış ve yüksek sıkıştırma oranına rağmen görüntü kalitesinde az da olsa bir azalmaya sahip olan bir hareketsiz resim veri sıkıştırmasıdır.

MP3: Ses sıkıştırma sistemine sahip bir dosya formatıdır. "MP3", Motion Picture Experts Group 1 (veya MPEG 1) Ses Tabakası 3'ün kısaltmasıdır. MP3 formatını kullanarak, bir CD-R veya CD-RW normal CD'den yaklaşık 10 kat daha fazla veri alabilir.

Multi-kanal: DVD her bir şarkıyı tek bir ses alanı olarak alacak şekilde tanımlanmıştır. Multi-kanal üç veya daha fazla kanalı olan bir şarkı yapısını tanımlıyor.

Oynatım Kontrolü (PBC): Video CD'lere veya SVCD'lere üretimi kontrol etmek amacıyla kaydedilen sinyali tanımlar. Video CD'ye veya SVCD'ye kaydedilen ve PBC modunu destekleyen menü ekranlarını kullanarak hem interaktif tipi, hem de arama özelliği olan bir yazılımın keyfini çıkartabilirsiniz.

Progressive Scan: Bir resmin tüm yatay çizgilerini bir seferde tek bir kare görüntüler. Bu sistem DVD'den gelen interlaced görüntüyü progressive görüntüye bağlamak için progressive bir formata dönüştürebilir. Dikey çözünürlüğü yüksek oranda artırır.

Saran: Dinleyenin çevresine birden çok hoparlör yerleştirilerek tam bir gerçeklik duygusu vermek için üç boyutlu ses alanlar oluşturan sistemdir.

Komponent Video Çıkış Yuvaları: Komponent Video Giriş yuvalara (R/G/B, Y/Pb/Pr, v.b.) sahip bir TV'ye yüksek kalitede görüntü gönderen DVD Sisteminin arkasında bulunan yuvalardır.

VIDEO OUT yuvası: Bir TV'ye görüntü gönderen ve DVD Sisteminin arkasında bulunan çıkış yuvasıdır.

Türkisch



Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Isienska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajian	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho: Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalan	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwtanski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		





Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

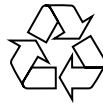
Norsk

Polski

Ελληνικά

Русский

Turkish



DVP 5505S
DVP 5500S

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

8239 300 34351



Sgp-SL-0449/02(B)-7